

ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع

(*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧

جاكرتا



*Building  
Future  
Leaders*

إعداد :

ديندا رزقيانا رحمة

رقم التّسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٨

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات و الفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠١٨ م / ١٤٣٨ هـ

**Peningkatan Hasil Belajar Bahasa Arab dengan Model  
*Listening Team* Terhadap Murid Kelas 2 di SMA N 17**

**Jakarta**



*Building  
Future  
Leaders*

**Oleh :**

**Dinda Rijqiana Rahma**

**No. Registrasi : 2715130678**

Skripsi

Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab  
Untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana  
Pendidikan

**Program Studi Pendidikan Bahasa Arab**

**Fakultas Bahasa dan Seni**

**Universitas Negeri Jakarta**

**2018 M/1438 H**

صفحة التصديق

جامعة جاكرتا الحكومية

هذا البحث العلمي قدّمها

الطالبة : ديندا رزقينا رحمة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع

(*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثانى فى المدرسة الثانوية العامة

١٧ جاكرتا.

قد نجحت فى المناقشة أمام لجنة المناقشة يوم الأربعاء ٣١ يناير ٢٠١٨ وقبل بحثه العلمى

كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا فى قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية.

لجنة المناقشة

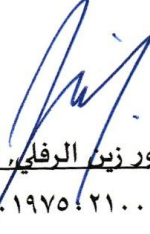
المشرف الثاني



أحمد مرادي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١.٩٢٥١٩٩٩.٣١.٠.١

المشرف الأول



الأستاذ الدكتور زين الرفاعي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥١.٩٢.١٩٧٥.٢١.٠.١

المتحنة الثانية



الأستاذة الدكتورة يمنى راشد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥١.٣١٦١٩٧٥.٢٢.٠.١

رئيس اللجنة / الممتحن الرئيسي



الدكتور ندى رمضاني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢٢٢.٠.١٢١.٠.٤

جاكرتا، ٣١ يناير ٢٠١٨ م

عميدة كلية اللغات والفنون



الدكتورة ليليانا موليستوتي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**LEMBAR PENGESAHAN**

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Dinda Rijqiana Rahma

Nomor Registrasi : 2715130678

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : Peningkatan Hasil Belajar Bahasa Arab dengan Model *Listening Team* Terhadap Siswa Kelas 2 di SMA Negeri 17 Jakarta.

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

**DEWAN PENGUJI**

**Pembimbing I**



**Prof. Dr. Zainal Rafli, M.Pd**  
NIP. 195109201975021001

**Pembimbing II**



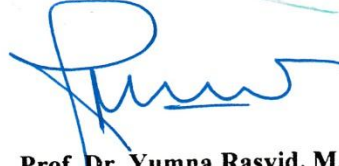
**Ahmad Murodi, M. A.**  
NIP. 196108251999031001

**Ketua Sidang / Penguji Ahli**



**Drs. Romdani, M.Pd**  
NIP. 196712222000121004

**Penguji Pendamping**



**Prof. Dr. Yumna Rasyid, M. Pd.**  
NIP. 195103161975022001

Jakarta, 31 Januari 2018

**Dekan Fakultas Bahasa dan Seni**



**Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd**  
NIP. 196805291992032001

صفحة الإفادة  
جامعة جاكرتا الحكومية

أنا الموقعة أدناها

الطالبة : ديندا رزقينا رحمة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق

الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة

الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي. فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر  
مرجهه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات  
والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.

كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٣١ يناير ٢٠١٨ م



ديندا رزقينا رحمة

رقم التسجيل: ٢٧١٥١٣.٦٧٨

## LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

### KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

---

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Dinda Rijqiana Rahma  
No. Reg : 2715130678  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : Peningkatan Hasil Belajar Bahasa Arab dengan Model *Listening Team* Terhadap Siswa Kelas 2 di SMA Negeri 17 Jakarta.

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 31 Januari 2018

Yang Menyatakan,



Dinda Rijqiana Rahma  
No. Reg: 2715130678



كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموافقة أدناها أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالبة : ديندا رزقينا رحمة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق

الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي. وأنا مسؤولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

حررت في : جاكرتا، ٣١ يناير ٢٠١٨ م

المقرّر،

ديندا رزقينا رحمة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٨

## LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

### KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

---

Nama : Dinda Rijqiana Rahma  
No. Reg : 2715130678  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : Peningkatan Hasil Belajar Bahasa Arab dengan Model *Listening Team* Terhadap Siswa Kelas 2 di SMA Negeri 17 Jakarta.

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non –Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/ memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/ mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/ pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 31 Januari 2018

Yang Menyatakan,

**Dinda Rijqiana Rahma**

No. Reg: 2715130678

## تجريد

ديندا رزقينا رحمة، ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا، البحث العلمي. جاكرتا: قسم تعليم اللغة العربية، كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية يناير ٢٠١٨.

تمت إجراءات البحث في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا من أكتوبر إلى نوفمبر ٢٠١٧. ويهدف البحث إلى معرفة ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) من خلال المناقشة لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

وهذا البحث يستخدم طريقة البحث من النوع البحث العملي الصفي (*PTK*). ويضم مصدر البيانات في هذا البحث طلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية العامة وعددهم ٤٥ طالبا.

وهذا البحث العملي الصفي هو العملية الدورية، التي تسير على نوع *Kemmis Stephen* و *Robin Mc Taggart* الذي يشتمل على أربع مراحل هي: (١) التخطيط (*Planning*)، (٢) العمل (*Action*)، (٣) الملاحظة (*Observing*)، (٤) الانعكاس (*Reflection*).

والنتيجة تؤخذ من إجابة الطلاب للأسئلة على ترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية من تواجد أخر عملية البحث بإعطاء الأسئلة كالتالي: (١) امتحان الكتابة الأولى هي نسخة الإملا من القصة "في البيت"، (٢) امتحان الكتابة الثانية عن القواعد هي يعاين الإملا النظر الكتابة اللغة العربية من التصرف (الفعل المضارع) ثم ينسخون إلى الورقة دون النظر إليه.

وتحصل على نتيجة مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية لكل المرحلة كالتالي: يحصل معدل نتيجة مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثاني للمرحلة الأولى ٥٥,٥٩% وتوجد ترقية معدل نتيجة مهارة كتابة عن القواعد اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثاني للمرحلة الثانية ٨٨,٨٩%. في تطبيق نموذج فريق الاستماع قسمين المرحلتين. تقضيت الجلسة المرة ٤٥ X ٢ دقيقة كل المرحلة.

وفقا على نتيجة البحث يعرف وجود التأثير الايجابي في استخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. ترقية نتيجة الامتحان مهارة كتابة على المرحلة الأولى , لأن يعرفوا الطلاب لدى نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) و تطبيقه من الفرد الفريق. وفي المرحلة الثانية, تجريت الباحثة عملية التعلم المناقشة بإجراءات تطبيق المرحلة الأولى. وتفترق الباحثة المرحلة الأولى على نتيجة الامتحان الأولى تصلح إلى الطلاب وعرف الخطأ حتى اهتمامهم لدى تعليم اللغة العربية يكون كفاءة الطلاب لترقية نتيجة التعلم. فتحصل على نتيجة الامتحان المرحلة الثانية على درجة ٨٨,٨٩% بعدد ٤٥ الطلاب ويبلغ التريد النتيجة ١٠٠%. وهذه النتيجة تدل على ترقية مهارة كتابة عن القواعد اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

وتضمنين نتيجة هذا البحث باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة في المناقشة يبلغ لترقية نتيجة التعلم اللغة العربية. فلذلك يستطيع استخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) كإحدى طرائق تعليم مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية حتى يكون الطلاب يفرحون ويشعرون بسهولة في يتعلم مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية.

## ABSTRAK

**DINDA RIJQIANA RAHMA**, Peningkatan Hasil Belajar Bahasa Arab dengan Model Listening Team Terhadap Murid Kelas 2 di SMA N 17 Jakarta. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Januari 2018.

Penelitian dilaksanakan di SMA Negeri 17 Jakarta pada bulan Oktober – November 2017. Tujuan penelitian ini untuk mengetahui peningkatan hasil belajar dalam pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan model pembelajaran *Listening Team* melalui diskusi pada siswa kelas 2 SMA Negeri 17 Jakarta.

Metode penelitian yang digunakan adalah penelitian tindakan kelas (PTK). Sumber data dalam penelitian ini mencakup siswa kelas 2 SMA Negeri 17 Jakarta yang berjumlah 45 siswa.

Penelitian Tindakan Kelas ini dilaksanakan dengan menggunakan model siklus dari Stephen Kemmis dan Robin Mc Taggart. Penelitian Tindakan Kelas ini dilakukan melalui empat tahap yaitu tahap perencanaan, tindakan, observasi dan refleksi.

Hasil yang diperoleh dari jawaban murid untuk soal terhadap kemahiran menulis tentang tata bahasa Arab diperoleh dari akhir kegiatan penelitian dengan memberikan soal sebagai berikut: 1) Tes menulis yang pertama adalah Imla' Menyalin dari cerita " Di Rumah", 2) Tes menulis yang kedua tentang tata bahasa adalah Imla' Mengamati dengan melihat penulisan bahasa Arab dari perubahan (kata kerja / fi'il mudhori') kemudian disalin kekertas tanpa melihatnya.

Hasil yang diperoleh pada setiap siklus adalah: siklus I nilai rata-rata peningkatan terkait dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa SMA Negeri 17 Jakarta adalah 55,56%. Pada siklus II nilai rata-rata peningkatan dalam pembelajaran Bahasa Arab pada siswa SMA Negeri 17 Jakarta menjadi 88,89%. Pada penerapan model *Listening Team* diperoleh 2 siklus 2 x 45 menit tiap 1 kali pertemuan.

Berdasarkan hasil penelitian diketahui bahwa mendapat respon dalam menggunakan model *Listening Team* terhadap murid kelas 2 di SMA Negeri 17 untuk siklus I pada kemahiran menulis tentang tata bahasa Arab melalui diskusi dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa SMA Negeri 17 Jakarta. Pada ujian peningkatan hasil tes kemahiran menulis tentang tata bahasa Arab pada siklus I karena pengenalan siswa terhadap model pembelajaran *Listening Team* dan salah satu kelompok (*Team*) menerapkannya. Dan pada siklus II peneliti melaksanakan proses pembelajaran diskusi dengan langkah-langkah pada siklus I yang membedakan adalah peneliti memberikan tes yang telah diperiksa kepada siswa dan memberitahukan kesalahannya, sehingga siswa lebih perhatian terhadap pembelajaran bahasa Arab yang menjadikan siswa mampu untuk meningkatkan hasil belajar. Maka rata-rata hasil ujian siklus II mencapai 100% atau indikator pencapaian berhasil diraih, 45 siswa mencapai hasil ujian sehingga 100% dari jumlah siswa mencapai hasil yang diharapkan. Hasil ini menunjukkan bahwa adanya peningkatan kemahiran menulis tentang tata bahasa Arab menggunakan model pembelajaran *Listening Team* di SMA Negeri 17 Jakarta.

Implikasi hasil penelitian menggunakan model pembelajaran *Listening Team* melalui diskusi untuk meningkatkan kemahiran menulis tentang tata bahasa dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa SMA Negeri 17 Jakarta telah mencapai peningkatan hasil belajar bahasa Arab. Dengan demikian model pembelajaran ini dapat digunakan sebagai salah satu model dalam pembelajaran kemahiran menulis tata bahasa Arab sehingga siswa menjadi senang dan lebih mudah dalam mempelajari kemahiran menulis tata bahasa Arab.

## ABSTRACT

**DINDA RIJQIANA RAHMA**, an increase in the results of Learning Arabic with Listening Team against a Pupil of class 2 in SMA N 17 Jakarta. Thesis. Jakarta: Arabic language education courses, Faculty language and art of the State University of Jakarta, January 2018.

The research was carried out in SMA N Jakarta on October 17 – November 2017. The purpose of this research is to know the results of the learning improvement tied in Arabic learning by using learning model in Listening Team through discussion on grade 2 SMA N Jakarta 17.

The research method used is classroom action research (PTK). Sources of data in this study includes 2nd graders of SMA N 17 Jakarta, amounting to 45 students.

Classroom Action Research was conducted using a cycle model from Stephen Kemmis and Robin Mc Taggart. Classroom Action Research is done through four stages of planning, action, observation and reflection.

The results obtained from the student's answer to the question of writing grammar on Arabic grammar were obtained from the end of the research activity by giving the following questions: 1) The first writing test is Imla' Copying from the story "At Home", 2) The second writing test about the grammar is Imla' Observing by looking at Arabic writing of the change (verb / *fi'il mudhori'*) then copied the paper without looking at it.

The results obtained in each cycle are: cycle I the mean value of the corresponding increase in Arabic learning in the students of SMA N 17 Jakarta is 55. 59%. In the second cycle, the average value of the increase in Arabic learning in the students of SMA N 17 Jakarta becomes 88. 89%. In the application of Listening Team model obtained 2 cycles 2 x 45 minutes per 1 meeting.

Based on the results of the research note that received a response in using the Listening Team model of second grade students in SMA N 17 for the first cycle on writing skill on Arabic grammar through discussion in learning Arabic in students of SMA N 17 Jakarta. On the test of writing skills grading test result of

Arabic grammar on the first cycle because of the introduction of students to the Listening Team learning model and one group (Team) apply it. And in cycle II the researcher conducting the discussion learning process with the steps in the first cycle that distinguish is the researcher gives the test that has been checked to the student and inform the mistake, so that the students are more attention to the learning of Arabic language which make the student able to improve the learning result. Then the average result of the second cycle test reached 88.89% or achievement indicator successfully achieved, 45 students reach the test results so that 100% of the number of students achieve the expected results. These results indicate that there is an increase in writing skill on Arabic grammar using the Listening Team learning model in SMA N 17 Jakarta.

Implication of research result using Listening Team learning model through discussion to improve writing skill of grammar in learning Arabic at student of SMA N 17 Jakarta has achieved improvement of learning result of Arabic language. Thus this learning model can be used as one of the models in learning the skills of writing Arabic grammar so that students become happy and easier in studying the skill of writing Arabic grammar.



## التقدير والاعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

قد مرّت الباحثة الأوقات الطويلة في تعلم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية. ولابدّ لجميع الطلبة فيها أن يقدّموا البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال دراستهم لنيل درجة السرجانا. و تبحث الباحثة في بحثها عن " ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا".

و بعد الشكر لله و لرسوله ترغب الباحثة في تقديم الشكر الجزيل و التقدير العميق لهؤلاء الذين قد ساعدوها و شجعوها على إكمال هذا البحث العلمي، وهم :

١- الأستاذ الدكتور زين الرفلي، الماجستير كالمشرف الأول الذي قام بإشراف

الباحثة بالإخلاص و الصبر و كثرة الاهتمام من بداية البحث حتى نهايته.

٢- أحمد مرادي، الماجستير كالمشرف الثاني الذي قدم الإرشادات و

التوجيهات الثمينة للباحثة.

٣- الدكتور شفرالدين تاج الدين، الماجستير المشرف الأكاديمي الذي قدم الارشادات.

٤- الدكتور نور الدين، الماجستير بوصف رئيس قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

٥- جميع الأساتذة في قسم تربية اللغة العربية الذين يعلمون كثيرا من علوم اللغة العربية و العلوم التربوية و العلوم الأخرى.

٦- الأم و الأب العزيزان و المحبوبان اللذان يريان الباحثة بالحنون و الحنان و يدعوان لنجاح الباحثة.

٧- الأخ يسمى عاجي فيرمان شاحبوترا الذين يشجعونني على النجاح دائما.

٨- جميع زملائي و زميلاتي في قسم تربية اللغة العربية، و خاصة زميلاتي المحبوبات و هنّ : تور ألفة، أنيس دناية، ميغاتاما، سينتا، سيرلي، سارة فاطمة، سارة موطيعارة، حوسنا، أنيسة نور اللائى ساعدني و يشجعني و يرافقني على إتمام هذا البحث.

على الرغم من أن الباحثة تجتهد في البحث وإكماله تعرف أنّها بعيد عن  
الكمال، لا تخلو عن الأخطاء و النقصان. لعلّ الله أن يغفر ذنوب الباحثة و  
أخطائها. آمين. و من أجل ذلك ترجو الباحثة إتمام هذا البحث في المستقبل.

جاكرتا، ١٩ يناير ٢٠١٨م

الباحثة

ديندا رزقينا رحمة

## محتويات البحث

### الصفحة

أ	صفحة التصديق للمناقشة بالعربية
ج	صفحة التصديق للمناقشة بالاندونيسية
هـ	صفحة الأفادة باللغة العربية
و	صفحة الأفادة باللغة الإندونيسية
ز	صفحة الموافقة باللغة العربية
ح	صفحة الموافقة باللغة الأندونيسية
ج	التجريد باللغة العربية
ك	التجريد باللغة الإندونيسية
م	التجريد باللغة الإنجليزية
س	التقدير والاعتراف
ص	محتويات البحث

## الباب الأول

### المقدمة

١	أ. خلفية البحث
٣	ب. تركيز البحث و فرعيته
٤	ج. أسئلة البحث
٤	د. فوائد البحث

## الباب الثاني

### الدراسات النظرية وفرضية العمل

- أ. الدراسات النظرية ..... ٦
١. مفهوم نتيجة تعلم اللغة العربية ..... ٦
- أ) مفهوم نتيجة التعلم ..... ٦
- ب) مفهوم تعليم اللغة العربية ..... ٩
٢. مفهوم نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) ..... ١١
- أ) مفهوم نموذج التعلم ..... ١١
٣. مفهوم التعلم التعاوني ..... ١٣
- ١) جيغسو (*Jigsaw*) ..... ٢٥
- ٢) التفكير - الزوج - حصة (*Think - Pair - Share*) ..... ٢٦
- ٣) رؤساء مرقمه معا (*Numbered Heads Together*) ..... ٢٧
- ٤) التحقيق الجماعي (*Group Investigation*) ..... ٢٧
- ٥) اثنين من البقاء الضالة (*Two Stay Two Stray*) ..... ٢٨
- ٦) جعل المباراة (*Make a Match*) ..... ٢٨
- ٧) فريق الاستماع (*Listening Team*) ..... ٢٨
٤. تعريف الكتابة ..... ٣٠
- ب. فرضية العمل ..... ٣٣

## الباب الثالث

### مناهج البحث

أ. هدف البحث.....	٣٤
ب. مكان البحث وموعده.....	٣٤
ج. طريقة البحث.....	٣٤
د. إجراءات البحث.....	٣٣
(١) الملاحظة الأولى.....	٣٦
(٢) العمل.....	٣٨
(٣) الملاحظة الثانية.....	٣٩
(٤) الانعكاس.....	٣٩
هـ. مصدر البيانات.....	٤٠
و. دور الباحثة في البحث.....	٤٠
ز. تصميم التدخل العملي.....	٤١
١. الأنشطة قبل البحث.....	٤٢
٢. أجرى هذا البحث في الدورة الأولى بالخطوات.....	٤٢
٣. أجرى هذا البحث في الدورة الثانية بالخطوات.....	٤٤
ح. النتيجة المطلوبة.....	٤٥

٤٦	ط. البيانات ومصدرها.....
٤٦	ي. أدوات جمع البيانات.....
٥١	ك. نتائج اختبار التعلم.....
٥١	ل. أسلوب جمع البيانات.....
٥٢	م. أسلوب تحقيق صدق البيانات.....
٥٢	ن. تحليل البيانات وتفسيرها.....
٥٣	س. تخطيط العمل الإجرائي.....

## الباب الرابع

### نتائج البحث

٥٥	أ. وصف البيانات.....
٥٨	١. إجراء البحث في الدور.....
٥٨	أ) مرحلة التخطيط.....
٥٨	ب) مرحلة العمل.....
٥٩	ج) مرحلة الملاحظة.....
٦٢	د) مرحلة الانعكاس.....
٦٢	٢. إجراء البحث في التجربة الثانية.....
٦٢	أ) مرحلة التخطيط.....
٦٣	ب) مرحلة العمل.....
٦٤	ج) مرحلة الملاحظة.....

٦٨	..... (د) مرحلة الانعكاس
٦٨	..... ب. بيانات نتيجة البحث
٧٠	..... ج. اكتشاف البحث
٧١	..... د. فحص صحّة البيانات
٧٢	..... هـ. محدودية البحث

## الباب الخامس

### الخاتمة

٧٣	..... أ. الاستنتاج
٧٤	..... ب. التضمين
٧٤	..... ج. التوصيات
٧٥	..... المصادر والمراجع
٧٧	..... الملاحق

### قائمة الملاحق

٧٨	..... الملحق ١ : رسالة الاستئذان
٨٠	..... الملحق ٢ : تصميم خطة التعلم التنفيذ
٩٤	..... الملحق ٣ : جدول نتيجة إختبار
٩٦	..... الملحق ٤ : ورقة المراقبة



الملحق ٥ : ورقة السؤال وإجابة..... ١١٤

الملحق ٦ : الصور..... ١٢٠

الملحق ٧ : ورقة المقابلة..... ١٢١

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

نتيجة تعلم الطلاب على درس اللغة العربية في المدارس الثانوية (SMA) لا يقنع المدرسة لأن الطلاب يعتبرون اللغوية العربية ليس لها مستقبل للحصول على عمل. وذلك لأن اللغة الإنجليزية شيطر على المجتمع الدولي سيطر ومشهورة. وهكذا ، فان طلاب المدارس الثانوية (SMA) أكثر تركيزا على تحسين نتائج دراساتهم في درس اللغة الإنجليزية.

يوجد في المدرسة الثانوية الحكومية (SMA) جاكرتا ١٧ طلاب من المسلمين وغير المسلمين. فالعربية للفصل الأول إجبارية ، فالطلاب غير المسلمين ليس لهم الخلفية في التعلم اللغة العربية. وهذا يمكن أن تؤثر على طلاب آخرين في التعلم. ولكن يختار طلاب الدرس وفقا لرغباتهم الفصل الثاني والثالث ، ومن ثم فإنّ المدرس لا يواجه المشكلة في تدريسها، ولذلك فإنه من السهل للمدرس في التدريس والتعامل مع الطلاب لكي يتابعوا الدرس بمزيد من التعمق.

ومع ذلك ، فان نتائج اختبار الكتابة تشير إلى أن الطلاب لا يزالون لا يهتمون بالإجراءات المناسبة في كتابة العربية. هذه هي مهمة المعلم الذي يجب أن يصحح ويقول للطلاب أن كتابة لغة يمكن أن تؤثر على القراءة والمعني الخاطئة. ولذلك ، فإنه يلزم إصلاحها بحيث يهتم بها ويحترمها الطلاب.

ومن البيانات التي جمعتها الباحثة في اختيار الكتابة, تجد التالية:

١. كتابة الحرف "ذ" يشبه شكل الحرف "ل".
٢. كتابة الحرف "هـ" يشبه شكل الحرف "م".
٣. كتابة الحرف "ر" يشبه شكل الحرف "د".
٤. كتابة الحرف "ل" يشبه شكل الحرف "ا".
٥. كتابة الحرف "س" يشبه شكل الحرف "ى".

أما البيانات في اختيار الكلام باللغة العربية التي وجدت الباحثة المشكلة

التالية:

- ١- لا يزال بعض الطلاب يقرأ القصة مساعدة زملائه في نفس المقعد .
- ٢- لا يستطيع الطلاب القراءة لأن الحركات في درس اللغة العربية في الكتب المدرسية ولأن غير الطلاب لديهم مشاكل في عينيهم.

و أما بيانات الاختبار الأخرى في قراءة العربية ، وجدت الباحثة المشكلة

التالية:

١. الطالب لا يثق بنفسه عندما يقرأ القصة العربية, ممّا يؤدي.
- وأخيرا ، تحصل الباحثة على البيانات عن مشكلة الطلاب قواعد اللغة العربية، وهي:

١. العديد من الطلاب لا يزال لا يفهم قواعد اللغة العربية بسبب عدم وجود الاتصالات ليسأل الأصدقاء الذين يفهمون.

٢. لم يسأل الطلاب القواعد بسبب عدم اهتمامهم بدروس العربية.

٣. وقد تقدمهم المعلم قواعد اللغة العربية بشكل صحيح وسليم ، ولكن في

رابطة الطلاب ينظرون أن القواعد التي تقدمها المعلم عاليه جدا.

من هذه البيانات ، قرّر الباحثة توفير أساليب التعلم التعاونية التي دعت

الطلاب لتكونوا ناشط والحصول على نتائج تعليمية جيدة في مهارة كتابة عن

قواعد اللغة العربية. فإن الباحثة تأخذ نموذج أسلوب الفريق الاستماع

(*Listening Team*). لأنه من المتوقع مناقشة زميل لتحسين نتائج التعلم من

الطلاب وهم يدرسون بنشاط واحترام أصدقائهم عندما يشرح صديقهم المواد

الدراسة أو قراءة الخطاب أو المحادثة.

ب. تركيز البحث وفرعيته

إعتمادا على ما سبق ذكره، فتركز البحث فيما يلي:

"ترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية باستخدام نموذج فريق

الاستماع لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا".

فرعية البحث هي :

١. عملية التّعليم والتّعلّم لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية

باستخدام نموذج فريق الاستماع لدى طلاب الفصل الثاني المدرسة الثانوية

العامة ١٧ جاكرتا.

٢. نتيجة التعلّم لدى طلاب من ناحية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية

بعد تطبيق نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*)

ج. أسئلة البحث

١. كيف عملية التّعلّم والتّعلّم لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية

باستخدام نموذج فريق الاستماع لدى طلاب الفصل الثاني المدرسة الثانوية

العامة ١٧ جاكرتا؟

٢. ما نتيجة تعلم الطّلاب من ناحية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية

بعد تطبيق نموذج فريق الاستماع؟

د. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

نتائج هذا البحث للنظرية يمكن أن توفر المساهمة لإثراء التبصر

لمفهوم ترقية مهارة كتابة عن قواعد اللّغة العربيّة باستخدام نموذج فريق

الاستماع لدى طلاب الفصل الثاني المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

٢. الفوائد العملية

(١) للباحثة : لفهم نموذج فريق الاستماع واستخدامها في الحجرة

الدراسية وفائدتها لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية.

(٢) للطلاب : كي يستطيع الطّلاب أن يفهم مهارة كتابة عن قواعد اللغة

العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع.

٣) للمدرسين : لتكون هذا نموذج فريق الاستماع مساعدة لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية و تسهيل تعليم اللّغة العربيّة في الحجرة الدراسية.

٤) لقسم اللّغة العربيّة وأدبها جامعة جاكرتا الحكومية : كي يستطيع أن يكون هذا البحث مرجعا في تعليم مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية في الجامعة.

## الباب الثاني

### الدراسات النظرية وفرضية العمل

#### أ. الدراسات النظرية

في هذا الباب تقوم الباحثة بالدراسات النظرية التي تتعلق بموضوع البحث و هي مفهوم نتيجة تعلم اللغة العربية, و مفهوم نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*), و مفهوم طريقة التعلم التعاوني, و مفهوم نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وفرضية العمل.

#### ١. مفهوم نتيجة تعلم اللغة العربية

##### أ) مفهوم نتيجة التعلم

تتكون كلمة "نتيجة التعلم" من كلمتين وهما كلمة نتيجة وكلمة التعلم. كلمة نتيجة بمعنى الشيء ثمرته, ما تفضي إليه مقدمات الحكم, تقويم سنويّ مستخرج من الحساب الفلكي, ويقال: يوميّة. وكلمة التعلم مصجّر من تعلّم - يتعلّم - تعلّم بمعنى الشيء عرفه أو أتقنه.<sup>١</sup>

عرّف سفري يونو نتيجة التعلم كما نقله طبرائي, بأنها أنماط الأفعال والقيم والتعريفات والسلوك والتقدير و المهارات. وعرّف عبد الرحمن نتيجة التعلم كما نقله جهاد بأنها الكفاءة التي حصل عليها الطلاب بعد عملية التعلم. وقال عمر حملك إن نتيجة التعلم هي عندما

<sup>١</sup>مايكل بروسر, فهم التعلم والتدريس: الخبرة في حقل التعليم العالي (المملكة العربية السعودية: هاني صالح) ص ٨.

تعلم الطلاب ستمت التغييرات في سلوكهم, مثل من الجهل إلى العلم أو من لا أفهم إلى الفهم.

اعتمادا على التعريفات السابقة أنّ نتيجة التعلم هو شكل من أشكال التغييرات السلوكية للطلاب من عملية التعلم التي تتم في الأوقات المعينة.<sup>٢</sup>

قال غاغني كما نقله طبراني, أنواع نتيجة التعلم كالتالي :

(١) المعلومات الشفهية, يعني الكفاءة الذي يفشي التعريف في شكل اللغة, لسانا أو كتابيا. تقدير الاستجاب معين إلى إثارة معين. وهذا التقدير لا يحتاج إلى تلاعب الرموز, حل المشكلة أو تطبيق التنظيم.

(٢) المهارات الفكرية, هو تقدير يعرض الفكرة و العنوان. هذه المهارة تتكون من مهارة القسم و مهارة التحليلي – الاصطناعي حقيقية – فكرة, وتطوير أصول العلم.

(٣) الاستراتيجية بالتعريفات, هو طاقة يصرف و يوجه الأنشطة بتعريفية, وهذه المهارة أحاط باستعمال الفكرة والقاعدة في حل المشكلة.

(٤) المهارات الحركية, هو مهارة يفعل كل الحركة البدن في الشؤون والإشراف حتى يتحقق التلقائي الحركة في البدن.



٥) السلوك هو تقدير القبول أو يرفض المفعول اعتماداً على النتيجة

إلى مفعوله، السلوك تتكون من تقدير التدخلي و التخريجي في

النتائج، و السلوك هو تقدير يجعل النتيجة كالمعيار السلوكية.<sup>٣</sup>

التالي، فإن الاستناد إلى النتائج المختلفة للدراسة يمكن ان يخلص إلى

ان التغييرات في السلوك ككل بدلا من مجرد جانب واحد من الإمكانيات

فقط. ولكن تغطي جوانب المعلومات اللفظية. و المهارات الفكرية،

والاستراتيجية المعرفية، والمهارات الحركية، والموقف.

نجاح الطلاب في التعلم تسبب العوامل المؤثرة على إنجاز نتائج التعلم

و هي جاءت من داخل أنفس الطلاب أو خارج أنفسهم. وقد قسم سلاميط

العوامل المؤثرة بنتائج التعلم إلى قسمين هما العوامل الداخلية والعوامل

الخارجية.<sup>٤</sup>

والعوامل الداخلية هي عوامل التي جاءت من نفس الطلاب، وتنقسم

العوامل الداخلية إلى ثلاثة أقسام. أولاً العوامل الجسدية منها حالة الجسم

وحالة الحواس الخمس. ثانياً العوامل السلوكية منها الموهبة والذكاء

والدافعية والقدرة والمعرفة. وثالثاً العوامل التعبية منها السأمة في نفوس

الطلاب، يسبب إلى عدم الرغبة القوية للحصول على أهداف المرجوة. وأما

العوامل الخارجية هو العوامل التي جاءت من خارج الطلاب، وينقسم هذا

<sup>3</sup> Sudjana Nana, *Penilaian Proses Hasil Belajar Mengajar* (Bandung: Remaja Rosdakrya 2008) hlm. 25.

<sup>4</sup> [www.dewirohmah.wordpress.com](http://www.dewirohmah.wordpress.com)

العوامل إلى قسمين هما العوامل التي جاءت من خارج الطلاب. وينقسم هذا  
العوامل إلى قسمين هما العوامل العائلة منها كيفية التربية فيها التفاعل بين  
أعضائها وحالة البيت وحالة اقتصادها. وتعامل المدرسية منها طريقة  
التعليم ومنهاج التعليم والنظام ووسائل الإيضاح وغيرها.<sup>٥</sup>

واستنادا إلى ما سبق من العوامل التي تؤثر في الدراسة هي : العوامل  
الداخلية كالعوامل الجسدية, العوامل السلوكية, العوامل التعبية منها  
السامة في نفوس الطلاب. والعوامل الخارجية كالعوامل العائلية, والعوامل  
المدرسية.<sup>٦</sup>

### (ب) مفهوم تعليم اللغة العربية

فتعريف التعليم لغة عند قاموس المعجم العربي الأساسي أنه مصدر  
من عَلَّمَ، فرع من التربية يتعلق بطرق التدريس. وأما تعريف التعليم  
اصطلاحا عند بعض الخبراء هو كالتالي :

عند توفيق أحمد مرعي أن التعليم (*Instruction*) هو نشاط تواصلية  
يهدف إلى إثارة دافعية المتعلم وتسهيل التعلم، ويتضمن مجموعة من  
النشاطات والقراءات طرق التعليم وتقنياته، وبأشكال تنظيم مواقف التعلم  
التي يتفاعل معها الطلبة من أجل تحقيق الأهداف المنشودة، والتعليم أيضاً،

<sup>5</sup> www.omypgmi.wordpress.com

<sup>4</sup> Sudjana, Nana. Op. Cit., hlm. 26-27.

تصميم مقصود أو هندسة للموقف التعليمي بطريقة ما، بحيث يؤدي ذلك

إلى تعلم، أو إدارة التعلّم التي بشرف عليها المدرس.<sup>٧</sup>

عند وينكيل كما نقله طبراني، التعليم هو عبارة عن مجموعة من

التدابير الرامية إلى دعم عملية التعلم لدى الطلاب، مع الأخذ بعين الاعتبار

الأحداث المتطرفة التي تؤدي إلى سلسلة من الأحداث التي وقعت في الطلاب

الداخلي الطبيعي. وعند رومبيفا جونج كما نقله طبراني أن التعليم هو

اكتساب موضوع أو اكتساب مهارة من خلال الدروس، والخبرة، والتدريس.<sup>٨</sup>

اعتمادا على التعريفات السابقة أنّ التعليم هو عملية التواصل بين

الطلاب والمعلمين بين الطلاب حيث يعمل المعلم كفاعل الرئيسي التي تهدف

إلى زيادة الحافز للطلاب والمرافق التعليمية.<sup>٩</sup>

يسعى متعلم اللغة العربية إلى تحقيق ثلاثة أهداف، هي :

(١) الكفاية اللغوية : والمقصود بها سيطرة المتعلم على النizam

الصوتي للغة العربية، تمييزًا و إنتاجًا، و معرفته بتراكيب اللغة، و

قواعدها الأساسية : نظريًا و وظيفيًا، و الأمام بقدر ملائم من

مفردات اللغة، للفهم والاستعمال.

<sup>7</sup> Lie Anita. *Cooperative Learning*, (Jakarta: PT Grasindo 2008) hlm. 67.

<sup>6</sup> Radliyah, Zaenuddin dkk. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group) hlm. 48.

<sup>7</sup> Nuha, Ulin. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Pres) hlm. 83.

(٢) الكفاية الإتصالية : قدرة الفرد على التواصل عن قواعد ملائم وفعال وفقا للحالة الاجتماعية ، التي تشمل قدرة الفرد على العمل، فضلا عن معرفة الفرد ودوافعه.

(٣) الكفاية الثقافية : ويقصد بها فهم ما تحمله اللغة العربية من ثقافة، تعبر عن أفكار أصحابها و تجاربهم وقيمهم وعاداتهم وأدابهم و فنونهم. على مدرس اللغة العربية تنمية هذه الكفايات الثلاث، لدى طلابه من بداية برنامج تعليم اللغة العربية إلى نهايته، وفي جميع المراحل والمستويات.<sup>١٠</sup>

لذا يمكن للطلاب ان يتوقعوا إتقان هذه الكفاءات الثلاثة، يعنى الكفاءة الغوية، والكفاءة التصالية، والكفاءة الثقافية، التالي تكون قدرة على تحقيق هدف تعلم اللغة العربية.<sup>١١</sup>

٢. مفهوم نموذج فريق الإستماع (*Listening Team*)

(أ) مفهوم نموذج التعلم

وجادل ميلز بان "النموذج هو تمثيل دقيق للشكل باعتباره العملية الفعلية التي تسمح للفرد أو لمجموعة من الناس الذين يحاولون العمل على

<sup>8</sup> Lie Anita. Op. Cit., hlm. 68-69.

<sup>9</sup> Sembodo Ardi, Widodo. Model-Model Pembelajaran Bahasa Arab. Al-Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab (Yogyakarta: Tanpa Penerbit) hlm. 134.

هذا النموذج". والنموذج هو تفسير لنتائج المراقبة والقياس المتحصل عليها من نظم متعددة.

ونموذج التعلم هو حجر الزاوية في ممارسه نتائج التعلم ويقلل من نظرية علم النفس التربوي ونظرية التعلم التي صممت استنادا إلى تحليل لتنفيذ المنهج الدراسي وأثاره على المستوى التنفيذي في فئة. ويمكن تعريف التعلم بأنه نمط يستخدم لاعداد المناهج الدراسية، وأدارة المحتوي، وتقديم التوجيه للمعلمين في الفصول الدراسية.<sup>١٢</sup>

نموذج التعلم هو نمط يستخدم كدليل في التخطيط للتعلم في الفصول الدراسية وكذلك الدروس. ووفقا لما ذكره اريندس (*Arends*) ، يشير التعلم النموذجي إلى النهج الذي سيستخدم، بما في ذلك أهداف التعلم، ومراحل أنشطة التعلم، وبيئة التعلم، وأدارة الفصول الدراسية. ويمكن تعريف التعلم بأنه اطار مفاهيمي يصف الإجراءات المنهجية في تنظيم تجربة التعلم لتحقيق أهداف التعلم.

الإشارة إلى الفكر جويس (*Joyce*) ، وهو نموذج الدالة "كل نموذج يرشدنا ونحن تصميم التعليمات لمساعدة الطلاب علي تحقيق أهداف مختلفه". من خلال تعلم المعلمين يمكن ان تساعد المتعلمين على الحصول علي المعلومات، والأفكار، والمهارات، وطرق التفكير، والأفكار الأخرى.

<sup>12</sup> Suprijono Agus, *Cooperative Learning Teori dan Aplikasi Paikem* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar 2009) hlm. 35-37.

ويستخدم نموذج التعلم كدليل لمصممي التعلم والمعلمين في التخطيط

لأنشطة التدريس والتعلم.<sup>١٣</sup>

### ٣. مفهوم التعلم التعاوني

وهناك مصطلحات قليلة لوصف التعلم القائم على المجتمع، أي

التعلم التعاوني والتعلم التعاوني. بانيتز (*Panitz*) يميز بين هذين الشيئين.

ويعرف التعلم التعاوني بأنه فلسفه بشأن المسؤولية الشخصية

وموقف احترام لبعضها البعض. ويتحمل المتعلمون المسؤولية عن تعلمهم

ويحاولون العثور على معلومات للإجابة على الاسئلة المطروحة عليهم. ويعمل

المعلم كميسر، ويقدم الدعم ولكنه لا يوجه الفريق نحو نتيجة سبق ان

أعدت من قبل. ويستخدم فقط اشكال الاصاله بلدي من قبل زملائه

المتعلمين لعرض نتائج هذه العملية.

والتعلم التعاوني مفهوم أوسع يشمل جميع أنواع العمل الجماعي بما

في ذلك الاشكال التي يقودها المعلم أو يوجهها المدرسون. ويعتبر عموما ان

التعليم التعاوني أكثر توجيها من المعلم، حيث يقوم المدرسون بتعيين المهام

والاسئلة فضلا عن توفير المواد والمعلومات المصممة لمساعدة المتعلمين على

<sup>13</sup> B. Uno Hamzah, *Model Pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara 2008) hlm. 56.

حل المشكلة المعنية. وعادة ما يخصص المدرسون نموذجاً لامتحان معين في نهاية المهمة.<sup>١٤</sup>

ويعتبر الانقسام في الآراء في البيان المذكور إيجاباً مفرطاً. لأنه، من الناحية العملية بين التعاون والتعلم التعاوني هو التواصل الذي هو شيئين. يستخدم مصطلح التعاونية في هذه المادة بسبب كلمة "التعاونية" لها معنى أوسع، وهو وصف العملية الشاملة للتعلم الاجتماعي ويشمل الحس التعاوني.

وقد وضعت نظرية فيغوسكي (Vygotsky) للدعم الاجتماعي الانشائية أهميته التعاون نموذج التعلم. وشددت البناءات الاجتماعية فيغوتسكي (Vygotsky) على أن المعرفة شيدت وشيدت بشكل متبادل. المتعلمون في مقام الاجتماعي التاريخي. ويتيح الاشتراك مع شخص آخر فرصة لتقييم التفاهم وتحسينه. وهذه الطريقة، توفر الخبرات في السياق الاجتماعي إليه هامه لتطوير تفكير المتعلمين.

من بياجيه (Piaget) فيغوسكي (Vygotsky) إلى التحول المفاهيمي هناك من الفرد إلى التعاونية، والتفاعل الاجتماعي، والنشاط الزراعة الحرجية. النهج الإنشائي لبياجيه (Piaget)، والمعرفة بالمتعلمين تغير، وتنظّم، وأعاد تنظيم المعرفة والمعلومات من قبل. وشدد

<sup>١٤</sup> الرزاق الأشول عبد، التعلم التعاوني، (kadwany@hotmail.com : ٢٠٠٨-٢٠٠٩) ص ٦.

فيغوسكي (*Vygotsky*) على معرفه الطلاب بالتفاعل الاجتماعي مع الآخرين.<sup>١٥</sup> تتاثر معرفة المحتوي بالثقافة التي يعيش فيها الطلاب. وتشمل هذه الثقافة اللغة والمعتقدات والخبرات والمهارات.

دعم نظرية نموذج التعلم التعاوني ضد فيغوسكي (*Vygotsky*) هو التركيز على التعلم كعملية الحوار التفاعلي. والتعلم التعاوني هو مجتمع قائم على التعلم. وفقا لنظرية داروين (*Darwin*) ، وهذه الفلسفة تؤكد على ان البشر هم الحيوانية الاجتماعية. الحوار التفاعلي (التفاعل الاجتماعي) هو مفتاح كل الحياة الاجتماعية. وبدون التفاعل الاجتماعي ، لن تكون هناك حياة معا. وبعبارة أخرى ، فإن التعاون هو حاجة هامة جدا للبقاء على قيد الحياة. وبدون التعاون، لن يكون هناك افراد وأسر ومنظمات وحياة أخرى معا. وبوجه عام، وبدون التفاعل الاجتماعي، لن تكون هناك معرفه تسمي بياجيه (*Piaget*) بالعلوم الاجتماعية.

والمجموعة ليست مجرد مجموعة من الناس. مجموعة من المجموعات التي تسمي عندما يكون هناك تفاعل، والغرض، ومنظم، والتجميع. ويؤثر التفاعل بشكل متبادل على فرد واحد مع شخص آخر. ويمكن ان يحدث التفاعل في البدنية وغير اللفظية والعاطفية وهلم جرا.<sup>١٦</sup>

13 Suprijono Agus, Op. Cit. , hlm. 40.

14 Ibid., hlm. 41-42.



ويمكن ان يكون الهدف في المجموعة متصلا وخارجا. الهدف الجوهرى هو الهدف الذى يستند إلى السبب الذى فى مجموعات الشعور بالسعادة. والأهداف الخارجة عن القائمة هى أهداف تستند إلى الأساس المنطقى الذى مؤداه ان تحقيق شىء غير قابل للتحقيق فى حد ذاته، وانما يجب القيام به معا.

وأشار هيكى الفريق إلى وجود مجموعات فى هذا الدور. الدور الذى يقوم به كل عضو من أعضاء المجموعة، والمتعلق بموقف الفرد داخل المجموعة. سيتوقف دور كل عضو من أعضاء المجموعة على الوضع وكذلك على قدرة كل فرد. يتفاعل كل عضو فى المجموعة استنادا إلى الأدوار التى يقوم بها كقواعد تحكم سلوك أعضاء المجموعة. التجميع يشير إلى ان المجموعة هى اتحاد. والمجموعة ليست مجرد مجموعة من الناس لبعضها البعض. وكانت المجموعة تجمع بين أعضائها بالإجماع.

وقال روجر (Roger) وديفيد جونسون (David Johnson) انه لا يمكن اعتبار جميع المجموعة الدراسية تعلمًا تعاونيًا. ولتحقيق أقصى النتائج ، ينبغي تطبيق العناصر الخمسة فى نموذج التعلم التعاوني. والعناصر الخمسة هى: ١٧

١- الترابط الإيجابى (الترابط الإيجابى).

٢- المسؤولية الشخصية (المسؤولية الشخصية).

٣- وجهها لوجه التفاعل الترويجي (تفاعل الترويجي).

٤- المهارات الشخصية (الاتصال بين الأعضاء).

٥- تجهيز المجموعات (تجهيز المجموعات).

والعنصر الأول هو التكافل الإيجابي للتعلم التعاوني. ويشير هذا العنصر إلى وجود تعلم تعاونيين في مجموعات المساءلة. أولاً، دراسة المواد المخصصة للمجموعة. وثانياً، ضمان قيام جميع أعضاء الفريق بدراسة المواد المخصصة لهم بصورة فردية.

بعض الطرق لبناء التكافل الإيجابي:<sup>١٨</sup>

- تعزيز مشاعر المتعلمين التي تتكامل في المجموعة ، وتحقيق أغراض القضية إذا كانت جميع مجموعات انغوتا تحقيق الأهداف. ويجب على المتعلمين ان يعملوا معا ليلبغ الأهداف. وبدون المجتمع المحلي، لن يتحقق هدفهم.
- تسعي جاهده حتى يتمكن جميع أعضاء المجموعة من الحصول على نفس الاحترام إذا تمكنت مجموعتهم من الوصول إلى الهدف.
- اعداد في مثل هذه الطريقة بحيث كل طلب في المجموعة مجرد الحصول على جزء من المجموعة العامة. اي انهم لم يتمكنوا من إنجاز المهمة قبل ان يتحدوا الحصول على مهامهم في واحده.

<sup>18</sup> Ibrahim Muslim, dkk, *Pembelajaran Kooperratif*, (Surabaya: Unesa University Pers 2011) hlm. 88.

- تم تعيين كل المتعلمين مع المهام أو الأدوار التي تدعم بعضها البعض ومتراطة، ومتكاملة، والمرتبطة ببعضها البعض مع المتعلمين الآخرين في مجموعات.

والعنصر الثاني للتعلم التعاوني هو مسؤوليه الفرد. وتنشأ هذه المسؤولية إذا تم القياس مقابل نجاح المجموعة. وتشكل أهداف التعلم التعاونية من جميع أعضاء المجموعة يصبحون أقوياء. والمسؤولية الشخصية هي المفتاح لضمان تعزيز جميع الأعضاء بأنشط التعلم المشترك. أي انه ينبغي لأعضاء الفريق، بعد أن يتبعوا فريق دراسة مشتركة، ان يكونوا قادرين على إنجاز نفس المهمة.

كيفية زيادة عدد قليل من المسؤوليات الفردية هي:<sup>١٩</sup>

- مجموعات الدراسة لا تحصل كبيرة جدا ؛
- القيام بخدمات التقييم لكل طالب ؛
- إعطاء المهام للطلاب ، واختبار عشوائي لتقديم نتائج مجموعته إلى المعلم وكذلك لجميع المتعلمين في الصف ؛
- مراقبة كل مجموعة وتسجيل تواتر الافراد في مساعدة المجموعة ؛
- تكليف المتعلمين للعمل كمتحن في المجموعة ؛
- بتكليف المتعلمين تعليم صديقه.

17 E. Slavin Robert, *Cooperative Learning Teori, Riset dan Praktik* (Bandung: Nusa Media 2005) hlm. 103.

والعنصر الثالث للتعلم التعاوني هو التفاعل الترويجي. وهذا العنصر

مهم لأنه يمكن ان يولد ترابطا إيجابيا. خصائص التفاعل الترويجي:<sup>٢٠</sup>

- مساعدة بعضها البعض بفعالية وكفاءة.
- إعطاء كل المعلومات الأخرى والادوات المطلوبة.
- المعلومات العملية المشتركة بشكل أكثر فعالية وكفاءة.
- تذكير بعضهم البعض.
- مساعدة بعضها البعض في صياغة وتطوير الحجج وكذلك تحسين القدرة على التبصر للمشكلة في متناول اليد.
- الثقة بعضها البعض.
- تحفيز بعضها البعض لكسب النجاح.

والعنصر الرابع في التعلم التعاوني هو المهارات الاجتماعية. لتنسيق

أنشطة الطلاب في تحقيق هدف المتعلمين يجب:<sup>٢١</sup>

- تعرف بعضها البعض والثقة.
- قدرة على التواصل بدقة وليس طموحه.
- القبول المتبادل والدعم المتبادل.
- قدرة على حل الصراعات بشكل بناء.

---

18 Ibid., hlm104-105.

19 Ibid., hlm. 106.

والعنصر الخامس هو المعالجة التعاونية لمجموعة التعلم. المعالجة تعني الحكم. من خلال تجهيز مجموعات محددة من متواليات أو مراحل أنشطة المجموعات وأنشطة أعضاء المجموعة. من بين أعضاء المجموعة الذين هم في غاية الفائدة والذين لا يساعدون. والغرض من تجهيز الفريق هو زيادة فعالية الأعضاء في المساهمة في الأنشطة التعاونية الرامية إلى تحقيق أهداف الفريق. وهناك مستويان للتجهيز ، اي المجموعات الصغيرة والفئة ككل.<sup>٢٢</sup>

ولم يؤد نموذج التعلم التعاوني إلى الأداء الأمثل. وهناك قلق من ان التعلم التعاوني لن يؤدي الا إلى الفوضى في الفصول الدراسية والطلاب لا يتعلمون ما إذا كانت توضع في مجموعات. الاضافة إلى ذلك ، لدي كثير من الناس انطباع سلبي فيما يتعلق بأنشطة التعاون أو الدراسة في مجموعات. ويقال أيضا ان العديد من الطلاب غير راضين عن العمل عن كذب مع الآخرين. المتعلمين المجتهدين يشعر ينبغي العمل يتجاوز المتعلمين الآخرين في مجموعتهم ، في حين ان الطلاب اقل قدرة على الشعور الأدنى يوضع في مجموعة مع المتعلمين الذين هم أكثر ذكاء. ذكي المتعلمين يشعرون صديق اقل ذكاء مجرد اتخاذ مسار على نتيجة جهدهم. الانطباع السلبي الآخر هو

ان هناك شعورا بالقلق على أعضاء المجموعة سيكون فقدان خصائصهم

الشخصية أو تفرد الاضطرار إلى الامتثال للمجموعة.<sup>٢٣</sup>

نموذج التعلم التعاوني يتكون بناء الجملة من ٦ (ست) المراحل.<sup>٢٤</sup>

المراحل	سلوك المعلمين
المرحلة الاولى: الأهداف والمجموعات الحالية انقل الغرض و جهز المتعلمين	شرح الغرض من التعلم واعداد الطلاب على استعداد للتعلم
المرحلة الثانية: المعلومات الحالية تقديم معلومات	تقديم المعلومات إلى المتعلمين شفويا
المرحلة الثالثة: تنظيم الطلاب في فرق التعلم تنظيم المتعلمين في فرق التعلم	تقديم تفسير للمتعلمين حول تشكيل فريق التعلم ومساعدة المجموعة على أداء الانتقال الفعال
المرحلة الرابعة: مساعدة فريق العمل والدراسة	مساعدته فرق دراسة للمتعلمين العمل على المهمة

21 Trianto, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif Progresif*, (Jakarta: Kencana 2009) hlm. 98.

22 Suprijono Agus, Op. Cit. , hlm. 57.

مساعدته الفريق في العمل والتعلم	
المرحلة الخامسة: اختبار على المواد تقييم	اختبار معرفتك من المتعلمين على مختلف المواد التعليمية أو مجموعات عرضت نتائج عمله
المرحلة السادسة: تقديم الاعتراف تقديم الاعتراف أو منح الجوائز	اعداد طريقه للاعتراف بجهود إنجازات الافراد والجماعات

المرحلة الاولى ، والمعلم ينجلي معني التعلم التعاوني. ومن المهم القيام به لان المتعلمين يجب ان يفهموا بوضوح الإجراءات والقواعد في التعلم. المرحلة الثانية ، والمعلمين الذين يمرون علي المعلومات ، لان هذه المعلومات هي المحتوي الأكاديمي. المرحلة الثالثة، يمكن ان يحدث الاضطراب في هذه المرحلة الانتقالية، التالي، يجب ان يكون التعلم من المجموعات والتعلم بعناية. وهناك عدد من العناصر التي يتعين النظر فيها في المهمة الخاصة بالاتحاد. وينبغي للمعلم ان يوضح ان المتعلمين ينبغي ان يتعاونوا داخل المجموعة. وينبغي ان يكون إنجاز فرقه العمل هدفا للمجموعة. ولكل عضو من أعضاء المجموعة المسألة الفردية لدعم تحقيق أهداف الفريق. في المرحلة الثالثة من هذا الأهم لا حتى يكون هناك متسابق الحرة أو الأعضاء الذين مجرد تنظيم مجموعة مهام لافراد آخرين. المرحلة الرابعة، يحتاج

المدرسون إلى مرافقه الفريق التعلم، مذكرين بالمهام التي تم القيام بها للمتعلمين والوقت المخصص لهم. وفي هذه المرحلة، يمكن ان تكون المساعدة المقدمة للمعلمين دليلاً، أو اتجاهها، أو ان تطلب من بعض الطلاب تكرار الأمور التي تم إثباتها بالفعل. المرحلة الخامسة، تقييم المعلمين باستخدام استراتيجية التقييم التي تتسق مع الغرض من التعلم. المرحلة السادسة، يقوم المعلم باعداد الهيكل وتعطي مكافأة للمتعلمين. اختلاف هياكل المكافأة الفردية والتنافسية والتعاونية للغاية. مكافأة هيكل الفردية يحدث إذا كان يمكن تحقيق مكافأة دون اعتماداً على ما قام به الآخرون. هيكل المكافأة التنافسية هو إذا اعترف المتعلمين الاعمال الفردية على أساس المقارنة مع الآخرين. وقد اعطي هيكل التعاونية لمكافأة أعضاء الفريق المتنافسة كل فريق يتنافس.<sup>٢٥</sup>

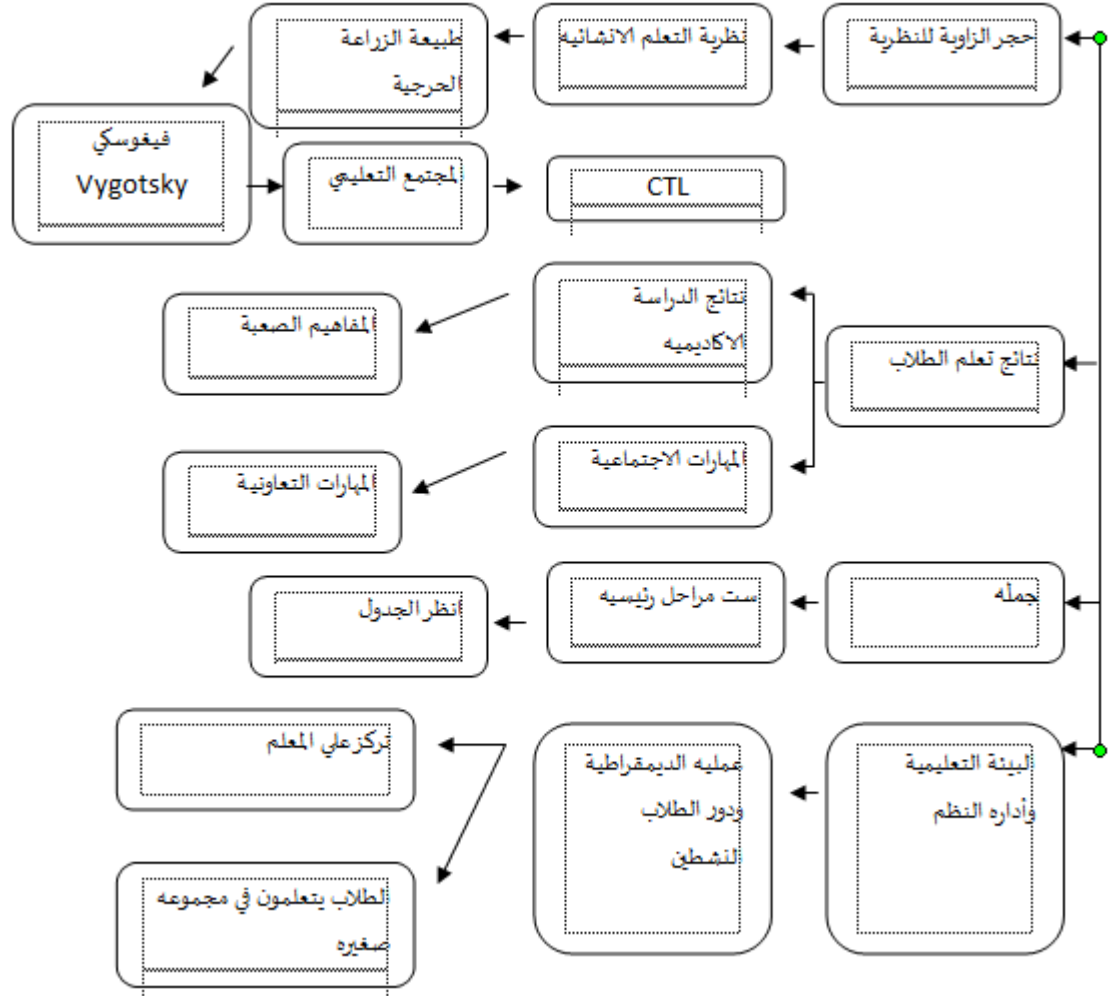
ويجب ان يكون نظام التعلم البيئية وأدارة التعلم التعاوني:

- فرصة دراسة حدث التغريب.
- زيادة المتعلمين الحائزين علي التعليم الأكاديمي وتغيير المعايير المرتبطة بالإنجاز.
- اعداد المتعلمين التعرف على التعاون ومجموعة متنوعة من المهارات الاجتماعية من خلال الدور النشط للمتعلمين في مجموعات صغيرة.



- أعطيت احتمالات حدث عمليات المتعلمين المشاركة النشطة في التعلم والحوار التحوارية.
- خلق مناخ إيجابي الاجتماعية العاطفية.
- يسهل حدوث التعلم للعيش معا.
- تعزيز الانتاجية في المجموعة.
- تغيير دور المعلم من مركز الأداء في مرحلة الرقص في الانشطة الجماعية.
- تعزيز الوعي بأهمية المتعلمين الجانب الاجتماعي في الفرد. في التعلم التعاوني يمكن ان يكون الوعي الاجتماعي من الإيثار في المتعلمين. الحياة الاجتماعية هي جانب هام من الحياة الفردية.<sup>٢٦</sup>
- وباختصار ، يرد وصف لهيكل نموذج التعلم التعاوني للتفكير علي

النحو التالي:



## أساليب التعلم التعاوني:

### (١) جيغسو (*Jigsaw*)

التعلم مع أسلوب جيغسو (*Jigsaw*) يبدأ مع مقدمه للمواضيع التي

سيتم تغطيتها من قبل المعلم. المعلم يمكن ان يكتب المواضيع ستردرس على

السبورة، المجلس الأبيض، باور بوين يعرض وهلم جرا. وسال المدرس

الطلاب عما يعرفونه عن الموضوع. وتهدف الاقتراحات النشاط المحارم لتمكين المخطط الخاص أو المعرفي بنيه المتعلمين لتكون أكثر استعدادا لمواجهة أنشطة الدرس الجديد. في مجموعة واحده من الخبراء هناك عضو في مجموعة من الاستدلال، والنقد، والتفسير، والتصوير التاريخي.

وهذا النشاط هو انعكاس للمعرفة التي اكتسبتها من نتائج المناقشات التي جرت في فريق الخبراء. وقبل انتهاء الدراسة، يجب القيام بالمناقشة مع الفئة بأكملها. وبعد ذلك، يغلق المعلم التعلم بتقديم استعراض للمواضيع التي درست.<sup>٢٨</sup>

## ٢) التفكير - الزوج - الحصّة (Think – Pair – Share)

وكما يوحي الاسم "التفكير" ، تبدأ الدراسة مع المعلم طرح الاسئلة أو القضايا المتصلة الدروس للتفكير من قبل المتعلمين. اعطي المعلم لهم الفرصة للتفكير في الاجابة.

التالية "الزوج" ، في هذه المرحلة طلب المعلم أزواج الطلاب. إعطاء الفرصة للزوج - الزوج لمناقشه. ومن المتوقع ان تعمق هذه المناقشة معني الإجابات التي تم التفكير فيها من خلال الذاتي مع زوجته.

نتائج مناقشة انترسوجيكيف في كل زوج من النتائج التي نوقشت مع الفئة بأكملها. وتعرف هذه المرحلة باسم "الحصّة". في هذا النشاط من

المتوقع ان تحدث الاسئلة المتكررة التي تدفع على المعرفة بينغوتروكسيان في

الطب التكاملية. ويمكن للمتعلمين اكتشاف هيكل المعرفة التي تعلمها.<sup>٢٩</sup>

(٣) رؤساء مرقمه معا (*Numbered Heads Together*)

التعلم باستخدام راس مرقمه معا بدءا من التقييم. وقسم المدرس

الفئة إلى مجموعات صغيرة. وينبغي ان ينظر عدد المجموعات في عدد

المفاهيم المستفادة. إذا كان عدد الطلاب في فئة واحدة تتكون من ٤٠ الناس

والترتير إلى خمس مجموعات علي أساس عدد من المفاهيم التي تمت دراستها،

ثم كل مجموعة تتكون من ٨ أشخاص. يتم ترقيم كل شخص في كل

مجموعة ١-٨.

وفي هذه المناسبة تجمع كل مجموعة الرئيس "رؤساء" مناقشة

التفكير في الاجابة على اسئلة من المعلم. استنادا إلى الإجابات التي يمكن

للمعلم تطوير مناقشة أعمق ، بحيث يمكن للمتعلمين العثر على إجابات

هذا السؤال كما المعرفة سليمة.<sup>٣٠</sup>

(٤) التحقيق الجماعي (*Group Investigation*)

التعلم مع الأسلوب الفريق يبدأ التحقيق مع تقسيم المجموعة.

المقبل المعلم والمتعلمين اختبار مواضيع معينه مع المشاكل التي يمكن

27 Huda Miftahul, Op. Cit., hlm. 102.

28 Ibid., hlm. 104.

تطويرها من المواضيع التي. بعد الموضوع وتم الاتفاق على هذه المسألة ،  
والمعلمين والمعلمين تحديد أساليب البحث التي تم تطويرها لحل المشكلة.

وتعمل كل مجموعة استنادا إلى أساليب التحقيق التي استنتجتها  
بالفعل. والحدث هو الانشطة العلمية المنهجية التي تتراوح بين جمع البيانات  
وتحليل البيانات والتوليف واستخلاص النتائج.<sup>٣١</sup>

(٥) اثنين من البقاء الضالة (*Two Stay Two Stray*)

الطريقة الثانية البقاء اثنين من الضالين أو اثنين من الضيوف البقاء  
اثنين من الأساليب. التعلم مع الطريقة التي تبدأ مع تقسيم المجموعة.  
المجموعة التي تشكلت بعد المعلم يعطي المهام في شكل مشاكل ينبغي لهم  
مناقشة الجواب.<sup>٣٢</sup>

(٦) إجراء مطابقة (*Make a Match*)

الأشياء التي تحتاج إلى ان تكون مستعدة إذا تم تطوير التعلم مع  
طريقة إجراء مطابقة هي البطاقات. هذه البطاقات تتكون من بطاقات  
تحتوي على اسئلة وبطاقات أخرى تحتوي على إجابات على هذه الاسئلة.<sup>٣٣</sup>

(٧) فريق الاستماع (*Listening Team*)

التعلم مع فريق الاستماع يبدأ مع المواد التعرض للتعلم من قبل  
المعلمين. ثم قسم المعلم الصف إلى مجموعات. كل مجموعة لها دور كل

29 Ibrahim Muslim, dkk, Op. Cit, hlm. 94.

30 Lie Anita, Op. Cit., hlm. 78.

31 Suprijono Agus, Op. Cit., hlm. 66.

منها. علي سبيل المثال ، ٤٥ الناس في فئة واحده تنقسم إلى ٥ مجموعات. كل مجموعه تحصل على مناقشة المواد ودرس مع المعلم.<sup>٣٤</sup> ولكل عضو من أعضاء المجموعة مهمة كل منها. الخطوات التالية وأنشطة التعلم ، وهي:

(١) المعلم يعطي اختبارا مكتوبا عن القصة في فقرة واحدة من ورقة. عندما يكتبون، والمعلمين في جميع انحاء لاختبار قدرة مهارة كتلبة عن القواعد اللغة العربية.

(٢) وبعد ذلك، والمعلمين تقسيم المجموعة ويعطي المادة مناقشة، ويشرح المعلم نموذج التعلم في فريق الاستماع.

(٣) وأرسل المعلم فريقا لتعزيز شرح كيفية تعلم فريق الاستماع.

(٤) المعلم يعطي المهام التي يتم في شكل باور بوين. ومع ذلك، إذا كانت هناك مشكلة انها لا تعمل على باور بوين، والمعلمين تقديم الإحالات لشرح في الوقت الذي لا يكتب سبورة كمدرس.

(٥) وفيما يتعلق بنموذج التعلم في جلسة استماع ، فان المعلم الجالس ينظم كل مجموعة. وعرض الفريق المناقشة في الترتيب.

(٦) وتتألف أحدي المجموعات من ٩ أعضاء يعمل كل منهم على القواعد التالي: طالبان شخص قراءة القصة وطلب الأخرى للترجمة ،طالبان

الناس قراءة الحوار وطلب أخرى لترجمة ، ٣ أشخاص شرح المواد القواعد.

(٧) وبعد العروض التي قدمها الفريق لشرح المسألة ، طرحت المناقشات بالتحديد كل من المجموعات الأخرى وأجاب عليها العرض المقدم من الفريق. ويشرف المعلمون على المناقشة عندما تجادل المناقشة بأن المعلم يؤكد ان المعلم سيساعد في شرح تفسير الفشل المادي أو الخطأ في نهاية المناقشة.

(٨) يقدم العرض الجماعي ٣ مواد قواعد لكل مجموعة وورقة أجابة. وتجري المناقشة في المنعطفات.

(٩) وقدم المعلم نتائج الاختبار كتابة إلى الطلاب ثم سأل الطلاب عن الأخطاءهم. اعلام المعلمين بأن الطلاب يجب ان يصلحوا الأخطاء في كتابتهم وفي القدرات الأخرى.

(١٠) بعد الاستماع إلى نموذج فريق التعلم، قدم المعلم اختبارا على الطلب في مهارة كتابة عن القواعد اللغة العر.

هذا هو تطبيق نموذج التعلم في فريق الاستماع في اللغة العربية ويتم تنفيذ الدروس مع طلاب المدارس الثانوية في ١٧ جاكرتا.

#### ٤. تعريف الكتابة

الكتابة لغة: الجمع والشد والتنظيم في الكلمة أو الجملة.

الكتابة اصطلاحاً: أداء منظم ومحكم يعبر به الفرد عن أفكاره ومشاعره وأحاسيسه التي تجول في نفسه، وتكون شاهداً ودليلاً على وجهة في حكم الناس عليه.

#### أهمية الكتابة:

- الكتابة هي وسيلة من الوسائل المهمة في حفظ التراث ونقل العلوم والمعارف. ولذا حرص النبي - صلى الله عليه وسلم - على أن يتعلم أصحابه القراءة والكتابة. ولما خاف كل من أبي بكر الصديق وعمر بن الخطاب - رضي الله عنها - من موت حفاظ كتاب الله - عز وجل - وتفرقهم في الأمصار عمداً إلى جمع القرآن الكريم وكتابه ليظل محفوظاً للأمة.
- كما أن التقدم العلمي وانتشار المطابع سعاد في طباعة عدد كبير من الكتب التراثية وإحيائها، وسهل تداولها بين الناس.
- الكتابة والقراءة أهم سمة يتصف بها الإنسان وتخرجه من الأمية والجهالة.
- تعد الكتابة والقراءة وسيلتين فاعلتين في التعليم والتعلم.
- تعد الكتابة وسيلة فاعلة للتنفيس عن الخواطر والمشاعر التي تجول في صدر الإنسان وربما منعه الحياء أو الخوف من التصريح بها.
- تعد الكتابة وسيلة فاعلة لتسجيل الوقائع والأحداث، كما أنها وسيلة للإبداع الأدبي.<sup>٣٥</sup>

<sup>٣٥</sup> إبراهيم إياد عبد المجيد، المرجع السابق، ص ٣٣-٣٤



وتنقسم مهارات الكتابة إلى ثلاثة ، وهي:

- الخط، وكتابه الحروف العربية مع جيدة وجميلة وفقا لقواعد الفن من الخط. وينقسم القات إلى عدة فئات. وفي كتاب اسامه التدمري العربية، قال عبد الفتاح ان الخط يتكون من أكثر من ٨ فئات، الخط-كويبي، والثلوث، والطاق (الفريسي)، ودياني، والدبلوم (التوقي)، وطاغروا، والتاج، والرقعة، والناسخي ، والخط الرطبة.<sup>٣٦</sup>

- الإملا، وتطوير مهارات الطلاب في مراقبه الهياكل النحوية وتدريب القدرة علي حفظ وتذكر المفردات. هذه التقنيات المختلفة التي يجب النظر فيها ، وهي:

(١) الإملا المنسوخ، نقل الكتابة من وسائل الاعلام الخاصة في الكتاب.

(٢) الإملا المنظور، ورؤية الكتابة علي بعض وسائل الاعلام بعناية بعد نقلها إلى الكتب دون النظر إلى النص مره أخرى.

(٣) الإملا الإستماعي، يستمع الطلاب إلى الكلمات أو الجمل أو النصوص التي يجب قراءتها ثم كتابتها.

(٤) الإملا الإختباري، تمت دراسة اختبار الإنجاز الذي اجري لقياس قدره الطلاب وتقدمهم في التعليم المتكامل من قبل.

- الإنشاء ، كتابه النشاط المنحى التعبير عن موضوع العقل في شكل من الأفكار والرسائل والمشاعر، الخ في شكل الكتابة.

34 Abdul Fatah Hasan al-Bajah, *Ushul at-Tadris al-Arabiyyah; Baynan Nazhariyyah wal Mumarasah*, (Oman: Dar al-Fikri, Tanpa Tahun), hlm.21.

## ب. فرضية العمل

بناء على ما تم بيانها في الدراسات النظرية. فرضية العمل في هذا البحث كالتالي: تحسب أنّ نتيجة التعلم باستخدام "نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*)" ترقى نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكوتا.

## الباب الثالث

### مناهج البحث

يبحث هذا الباب الموضوعات، التالية : هدف البحث، ومكان البحث وموعده، وطريق البحث، وإجراءات البحث، ومصدر البحث، ودور الباحثة في البحث، وتصميم التدخل العملي، والنتيجة المطلوبة، والبيانات ومصادرها، وأدوات جمع البيانات، ونتائج اختبار التعلم، وأسلوب جمع البيانات، وأسلوب تحقيق صدق البيانات، وتحليل البيانات وتفسيرها.

#### أ. هدف البحث

إنّ هدف هذا البحث هو معرفة فعالية على ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

#### ب. مكان البحث وموعده

يجري هذا البحث العملي في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا للصف الثاني، وأما موعد هذا البحث في الفترة الثانية ما بين شهر أكتوبر وشهر نوفمبر ٢٠١٧ م.

#### ج. طريق البحث

الطريق المستخدمة في هذا البحث هو طريق بحث العملي الصفّي (*PTK*) أو يسمى باللغة الإنجليزية (*Classroom Action Research*). وهذا

البحث هو دراسة منهجية, يقام هذا البحث لتحسين الممارسات في مجال التعليم ولترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية لدى الطلاب.

وأما العملية المستخدمة في هذا بحث العمل الصفي هو نوع عملية دورية يسير على نمط كيميس و ميك تغارت (*Kemmis dan Mc Taggart*). بداية من الدور الأول إلى التالي بقصد جودة التعليم يكون أحسن من قبل وترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية ترقية جيدة.

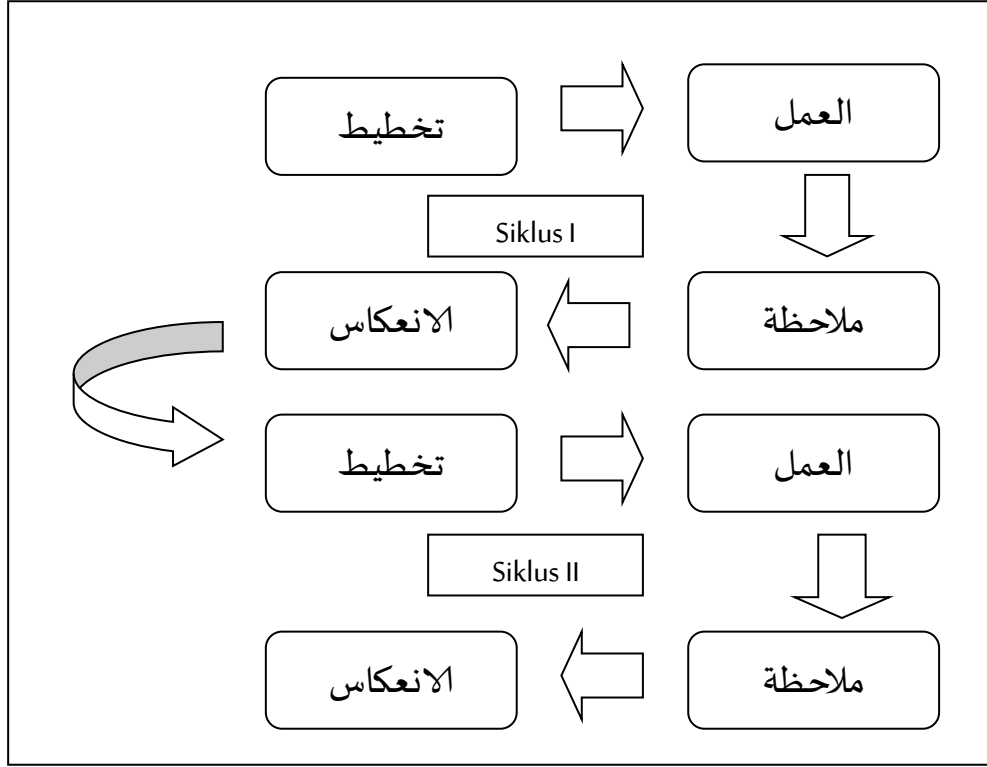
هذا البحث يشمل على مراحل متتابعة كما أشار إليها كيميس و ميك تغارت (*Kemmis dan Mc Taggart*) أن تخطيط دور البحث هو تجهيزات التي تتكون من أربع المكونات, مهي الخطة, والعمل, والملاحظة, والانعكاس. بعد انتهاء الانعكاس في المرحلة الأول يرجى إعادة تخطيطها, بداية من الخطوة الأول إلى آخرها. وبالانعكاس يرجى أن يحسن أدا المعلم يحصل على ترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية لدى الطلاب.

#### د. إجراءات البحث

هذا البحث من قبل نموذج البحث كيميس و ميك تغارت (*Mc Taggart dan Kemmis*) أن إجراءات البحث في بحث العمل الصفي هي:  
 ١. التخطيط (*Planning*), ٢. العمل (*Action*), ٣. الملاحظة (*Observing*).

٤. الانعكاس (Reflecting). وقد تطور Kemmis و Taggart من المفاهيم

الأساسية التي عرف كورت ليفين (Kurt Lewin).



البيان :

#### ١. الملاحظة الأولى

في هذه المرحلة من الملاحظة الأولى، العمل الذي أجرت الباحثة هو  
تسخيص المشاكل التي يواجه الطلاب الفصل الثاني - IPS 2 في  
المدرسة القانونية العامة ١٧ جاكرتا. في التاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٧ تقابل  
الباحثة مدرس اللغة العربية في الفصل الثاني - IPS 2 في المدرسة  
الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. قال إن السيد دانيل، الطلاب لهم أقل رغبة

في دروس اللغة العربية وذلك أن نقل المعرفة في الفصول الدراسية ليست فعّالية وأقل تأثير على قدرة الطلاب على إتقان المادة المدروسة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن معظم الطلاب يكونون متحيرين في مادة اللغة العربية التي تعتبر صعبة للغاية.

وأيضاً تقابل الباحثة الطلاب في الفصل الثاني – IPS 2 في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. ومن إنتاج هذه المقابلة يمكن أن يخلص الباحثة إلى سيطرة المواد الدراسية عند طلاب اللغة العربية لا يمكن أن يفهم كلها بسبب صعوبة بعض المواد الموجودة مثل قواعد اللغة العربية وخطّها.

أجرت الباحثة هذا الملاحظة في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا في التاريخ ١ أكتوبر – ٦ نوفمبر ٢٠١٧ بناء على تلك الملاحظة استنباط الباحثة أن طلاب الفصل الثاني – IPS 2 في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا لهم قدرة جيدة، ولكنهم يشعرون بالملل إذا كانت نموذج التدريس غير فعّالية. اعتماداً على هذه نتيجة الملاحظة، تناقش الباحثة مع معلم اللغة العربية عن بحث العمل الصف لترقية نتيجة تعلم اللغة العربية في الفصل الثاني – IPS 2 في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا.

## ٢. العمل

لإجراء بحث العمل الصف بشكل صحيح, فمن ضروري لتخطيط الإجراءات هو بحسن الإختبار, فتنبغي للتخطيط استخدام النظريات والخبرات ذات الصلة المكتبة في أنشطة التعلم.

بناء على اكتساف المشاكل والملاحظة الأولى. تعاووني الباحثة مع معلم اللغة العربية في الفصل الثاني – IPS 2 في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. للبحث من خلال مناقشة وإعداد وتصميم تعلم اللغة العربية.

أما العمل الذي تم إعدادة كما في التالي :

(أ) تصميم خطة التعلم التنفيذي (*RPP*) بالمادة الموجودة في كتاب

مادة اللغة العربية هي باب "في البيت".

(ب) إعداد الوسائل الداعمة, مثل مفهوم نموذج فريق الاستماع

(*Listening Team*), والمواد الدراسية للتدريب والوسائل التعليمية.

(ج) إعداد جهاز تسجيل البيانات في شكل مبادئ توجيهية مقابلة,

والمبادئ التوجيهية للملاحظة وتنسيق الوثائق.

أداء هذه الخطوة متعلقة بالمواد التعليمية و وسائلها وأشياء أخرى

التي قد متهيجها. وتعاونت الباحثة مع المعلم الملاحظة أنشطة التعليم

عند هذه الخطوة لكي يحصلوا على إنتاج عن المزية الجيدة التي قد

حدثت عند العمل.

أما تقسيم العمل بين الباحثة و معلم درس اللغة العربية في هذه الخطوة كما في الآتي : تعمل الباحثة خطة التعلم التنفيذي في الفصل، وتلاحظ عن خطة التعلم التنفيذي التي أداة الباحثة منظمها و موضوعية. وتهدف تلك خطة التعلم التنفيذي لترقية نتيجة تعلم اللغة العربية طلاب فصل الثاني – IPS 2 في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*).

### ٣. الملاحظة الثانية

الخطوة الثانية في بحث العمل الصف هي الملاحظة. عند يوفّر كما نقله السوّى أن التلاحظ في هذه الخطوة هي جمع البيانات. ولذلك الملاحظة على المعرفة الباحثة مدى البعيد عن أثر تلك التخطيط لحصول على الأهداف. في هذه التخطيط تنبغي على الباحثة أن تشرح نوع البيانات (المقابلة / الملاحظة).

عند البحث، تكون الباحثة كالمشترك الفعال لأن الباحثة هي معلمة في أنشطة التعلم والتعليم وتسجيل معلمة اللغة العربية توجهات نجاح التعلم ونتيجة الملاحظة في ورقة المراقبة وورقة الميدان.

### ٤. الانعكاس

الانعكاس هو عملية المنقشة و التحليل و الانعكاس إنتاج الإجراءات. وفي هذه المرحلة تقوم الباحثة المناقشة مع المعلم ليعرف بمزيتها وجيدها



عند تطبيق الخطوة في مرحلة الأولى. إذا تجد المشاكل في هذه المرحلة فيستمر البحث إلى المرحلة التالية.

#### هـ. مصدر البيانات

في أما مصدر البحث هم الطلاب في الصف الثاني بالمدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا وعدده ٤٥ طلابا. المراقب في هذا البحث هو المعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. تختار الباحثة طلاب الفصل الثاني - IPS 2 لأن لهم قدرة جيدة ولكن نموذج و أسلوب التعلم التي يستخدمها المعلم في الفصل غير متنوعة يسبب أقل حماسة عند التعلم وذلك الحال يكون الطلاب ما أكثر ابتكاريا عند اكتشاف الفكرة الجديدة.

#### و. دور الباحثة في البحث

بناء على نوع البحث هو بحث العمل الصف, فحضورت الباحثة أو دورته مهم لأنه يكون كأداة البحث. وتكون الباحثة هنا كالمخططة ومنفذة العمل ومراقبة ومقيّمة. مخططة العمل, تخطط الباحثة خطوات أداء التعليم والتعلم باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). كمنفذة العمل, تؤدي الباحثة كل الخطوات المنظمة في تصميم خطة التعلم التنفيذي (*RPP*) و استخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) عند التعليم. كمراقبة, تلاحظ

الباحثة أنشطة الطلاب طوال حدث التعلم والتعليم في الفصل، في هذا الحال قد ساعد معلمة اللغة العربية كملاحظ أنشطه المعلمة و الطلاب و يملأ ورقة المراقبة الموجودة. وتكون الباحثة تستطيع أن يصلح الأشياء المتعلقة بأنشطة التعلم بصفحة الملاحظة في كل المرحلة. جاءت الباحثة معلمة اللغة العربية لقضاء التوافق قبل أداء البحث تعاوننا في تطبيق نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) التي ستؤدي في درس اللغة العربية. وتؤدي الباحثة نموذج جمع البيانات خلال عملية التعليم والتعلم في الفصل.

#### ز. تصميم التدخل العملي

تتكون خطوة هذا البحث على أربع أنشطة التي وقعت في مرحلة مكررة. أربع أنشطة في كل الدورة هي : ١. التخطيط (*Planning*)، ٢. العمل (*Action*)، ٣. الملاحظة (*Observing*)، ٤. الانعكاس (*Reflecting*). بدأ بحث العمل الصف بالمرحلة الأولى التي تتكون على أربع أنشطة. إذا عرفيت الباحثة نجاح و شغب من خطوة في المرحلة الأولى فتعين مع معلم درس اللغة العربية الخطة في المرحلة الثانية. صمم الباحث هذا البحث أنه يعمل في تجربيتين تتكون من ثلاث لقاءات. تنشأ المشكلة أو فكرة جديدة تحتاج إلى الإهتمام في المرحلة أحيانا حتى تلك المرحلة

تستمر إلى المرحلة الثانية حتى تنال الباحثة البيانات المطلوبة ويكون  
جوابا من مشكلة البحث.

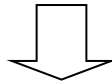
هذا هو تصميم التدخل العملي في بحث العمل الصف :

(١) الأنشطة قبل البحث :

الأنشطة قبل البحث
(١) الملاحظة في الفصل التي يكون موضوع البحث
(٢) جعل تصريح البحث
(٣) الاتصال بمدير المدرسة للحصول على الإذن للبحث
(٤) تحليل المشكلة

(٢) أجرى هذا البحث في الدورة الأولى بالخطوات الآتية :

مرحلة التخطيط العمل
(١) تجريبية كفاءة الطلاب لدى مهارة كتابة باستخدام نسخة الإملا من القصة "البيت".



مرحلة تنفيذ العمل
(١) اعداد ورقة الملاحظة للباحثة والطلاب وورقة المادة لكل الفريق.

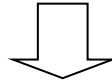
(٢) تعرف التعليم باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*)

(٣) امر الطلاب أن أبرز باوير بوين عن مادة القواعد (فعل مضارع) كل فريق.

(٤) يعلّمون مادة القواعد (فعل المضارع) إلى غير فريق الطالب باستخدام نوع المثال.

(٥) يسألون مادة القواعد (فعل المضارع) إلى غير فريق الطالب ويجيبونهم.

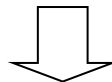
(٦) تجريبية كفاءة الطلاب لدى مهارة كتابة باستخدام يعاين الإملاّ ينظرون الكتابة اللغة العربية من التصرف (الفعل المضارع) ثم ينسخون إلى الورقة دون ينظرونه.



### مرحلة الملاحظة

(١) مراقبة وتسجيل عملية التعلم التي تحدث أثناء الدورة الأولى في التقدم, وهذه الملاحظة قد أجريت الباحثة بمساعدة معلم اللغة العربية.

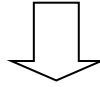
(٢) توثيق أنشطة التعليم وأنشطة الطلاب في الفصل الدراسية.



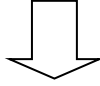
<b>مرحلة التقييم</b>
<p>(١) تناقش الباحثة والمراقب لحصول على نتيجة الملاحظة أو تقييم ليعين النجاح وإدخال تحسينات من تلك الخطوة.</p>

(٣) أجرى هذا البحث في الدورة الثانية باخطوة الآتية :

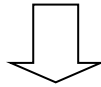
<b>مرحلة تخطيط العمل</b>
<p>(١) الخطة للتعلم من خلال نموذج فريق الاستماع (<i>Listening Team</i>) باستخدام خطة التعلم التنفيذي (<i>RPP</i>).</p> <p>(٢) تناقش الباحثة بين فريق الطلاب.</p>



<b>مرحلة تطبيقات التنفيذ</b>
<p>(١) تأكد من أن جمع الطلاب هم على استعداد للمشاركة في التعلم.</p> <p>(٢) إلقاء المواد وفقا لخطوات التعليم باستخدام نموذج فريق الاستماع (<i>Listening Team</i>) دون باوير بوين, لكن يكتبون سبورة.</p> <p>(٣) تسجيل الأحداث والأشياء المهمة أثناء الدراسة. يسأل إلى فريق المقدم. ثم يتناول وظيفة من فريق المقدم.</p>



مرحلة الملاحظة
(١) مراقبة وتسجيل عملية التعلم التي تحدث أثناء الدورة الأولى في التقدم, وهذه الملاحظة قد أجرى الباحث بمساعدة معلم اللغة العربية.
(٢) توثيق أنشطة التعليم و أنشطة الطلاب في الفصل الدراسية.



مرحلة التقييم
(١) تناقش الباحثة والمراقب لحصول على نتيجة الملاحظة أو تقييم ليعين النجاح وإدخال تحسينات من تلك الخطوة.

ح. النتيجة المطلوبة

نتيجة المطلوبة في هذا البحث هو ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وسيقف هذا البحث إذا يقوم بالضابط المعين, وهو: أنشطة التعلم من قبل الباحثة والمعلم موافقة بالخطوات التعليمية في نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) بشكل جيد, وتبلغ نتيجة تعلم اللغة العربية قيمة (*Kriteria Ketuntasan Minimal*) المعايير الكملة للحد الأدنى وهي ٧٥.

### ط. البيانات ومصادرها

البيانات التي تم الحصول عليها في هذا البحث على البيانات الكمية و  
البيانات النوعية. فالبيانات النوعية هي التي تم الحصول عليها من  
ملاحظة عملية التعلم، ونتيجة الوثائق خلال عملية التعلم.  
أما البيانات الكمية هي التي تم الحصول عليها من نتائج الاختبار  
لمعرفة نهاية كل دورة أو نتيجة ورقة العمل للطلاب. وتم الحصول على  
مصدر بيانات هذا البحث من الباحثة، وطلاب الصف الثاني ومعلم درس  
اللغة العربية الذي يعمل أيضا كالمراقبة.

### ي. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هو كالتالي :

١. ورقة المراقبة، هي التي تم استخدامها لعرض الأنشطة التعليمية من  
المعلمين و الطلاب بمنظر الأنشطة التي يمكن أن يعرف صورة التعلم الذي  
يحدث في التعلم.

٢. مثل على أنشطة تعليمية ورقة المراقبة للمعلمين وأنشطة التعلم لدى  
الطلاب هي كماله :

### Contoh Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK

1	Mengatur posisi duduk siswa.					
2	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat.					
3	Penggunaan media pembelajaran					
4	Menerapkan teknik latihan kepada siswa					
5	Membentuk kegiatan aktif antara guru dan siswa					
6	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran.					



7	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran.					
8	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar.					
9	Penertiban terhadap kelas yang gaduh.					

Keterangan :

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

### Contoh Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian
-----	--------------------	-----------

		SB	B	C	K	SK
1	Duduk sesuai dengan instruksi guru.					
2	Menyimak dengan baik penjelasan guru tentang materi pelajaran.					
3	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran.					
4	Berperan aktif dan bekerjasama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran.					
5	Mengikuti instruksi yang diberikan guru kepada masing-					

	masing siswa.					
6	Fokus pada materi yang disampaikan oleh guru ketika kegiatan belajar berlangsung.					
7	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan.					
8	Siswa tidak gaduh selama pembelajaran berlangsung					

Keterangan :

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

### ك. نتائج اختبار التعلم

اختبار تحصيلي لقياس قدرة الطلاب على مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية إلى المواد المقدمة باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). نتائج الاختبار هذه الدراسة التي أجريت في نهاية كل مرحلة. أدوات الاختبار المستخدمة في شكل وصفي موجز للمشكلة المرتبطة جمع المواد المقدمة. واختبار آخر ورقة الأمثلة للمرحلة الأولى والمرحلة الثانية المرفقة.

### ل. أسلوب جمع البيانات

"إن أسلوب جمع البيانات هي الخطوة الأكثر استراتيجية في الدراسة، لأن الهدف الرئيسي من هذا البحث هو الحصول على البيانات. دون معرفة أساليب جمع البيانات، فإن الباحثة لم تحصل على البيانات التي تلي مجموعة البيانات القياسية". تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث مايلي :

#### (١) ورقة المراقبة

الملاحظة المقدمة للمعلمين والطلاب في عملية التعلم أول الدراسة. مراقبة عملية التعلم المعلم يرى كل مرحلة من مراحل تعلم وهي الطلاب مرحلة التعليم التوافق مع تدابير المنهج العلمي. في حين أن مراقبة أنشطة التعلم من الطلاب ينظر من عملية التعلم التي تشمل على اهتمام الطلاب اهتمام لشرح المعلم، ويسأل الطلاب الأسئلة

بنشاط أول عملية التعلم، ويستخدم الطلاب الوسائل التعليمية ويعمل الطلاب الواجبات على عيين المعلم.

## ٢) نتائج اختبار التعلم

نتائج الاختبار من هذا البحث هي لتحديد قدرة الطلاب في مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية. نتائج الاختبار من هذا البحث تتكون من الاختبار التحريري في شكل الإختبار الموضوعي والاختبار الاستجابي أجريت في نهاية كل مرحلة.

## م. أسلوب تحقيق صدق البيانات

في البحث لزم للتحقيق من صحة البيانات أو موثوقية لقياس الدقة والموثوقية وغالبا ما تسمى استقرار نتائج صحة القياس فيه التقييم وعملية نتائج تعلم الطلاب. تقنية تحقيق المصادقية التي تستخدمها الباحثة في البحث الإجرائي هذا هو رأى الخبراء في السؤال هو قرار المشرف لتحديد أداة تقييم البحث في استخدام مستقر وسليم.

## ن. تحليل البيانات وتفسيرها

أسلوب تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث تتراوح ما بين البيانات الموجودة في مجموعة متنوعة من المصادر، كما ونوعا. تم إجراء تحليل البيانات عندما تم جمع جميع البيانات المطلوبة. ويمكن حساب التحليل الكمي للنتائج الاختبار مع الصيغة التالية :

$$M_x = \sum \frac{F(X)}{N}$$

(يعني أننا نبحث) متوسط القيمة =  $M_x$

كمية مضاعفة من كل يسجل مع التردد =  $\sum F(X)$

عدد الحالات =  $N$

بالإضافة إلى استخدام التحليل الكمي، في هذا البحث أيضا استخدمت الباحثة التحليل النوعي بؤخذ التحليل النوعي للحصول على البيانات التي يتم تنفيذها خلال حدث التعلم.<sup>٣٧</sup> كانت البيانات في شكل نتائج اختبار الطلاب في مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية وهي نتيجة الملاحظات. استخدمت الباحثة بنموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) كوسيلة لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية لدى الطلاب.

### س. تخطيط العمل الإجرائي

بعد أن كمل العمل الأول (المرحلة الأولى) ولم يصل الطلاب إلى النتائج المتوقعة أو معايير النجاح المرجوة فلا بد لهم أن يراجعوا إلى تحسين التعلم في المرحل الأول بعد القيام بالتحليل والتفكير فيه. إذا كان مؤشر النجاح لم يتحقق في المرحلة الأولى. فهذا البحث سينتهي عندما وصل إلى

خطوات تعلم مهارة الكتابة ونتائج تعلم الطلاب قد وصل إلى المعايير  
الكاملة للحد الأدنى (KKM) يعني ٧٥ من خلال تطبيق فريق الاستماع

*(Listening Team)*.

## الباب الرابع

### نتائج البحث

في هذا الباب تشرح الباحثة عن وصف البيانات في تنفيذ بحث العمل الصفي لمعرفة ترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الأول في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) في عملية التعليم.

#### أ. وصف البيانات

استعمل هذا البحث، البحث العملي الصفي. وهذا البحث بهذا النوع لتركيزه في مشكلة التعلّم والتعليم داخل الفصل، ويصحّ هذا النوع التعلّم والتعليم. ويجعل التعلّم والتليم أكثر فعالية. واحتير هذا النوع لأنّ عنده مزية. والمرية هي سهولته للمدرّسين، وهذا النوع لا يزعج ولا يكسر الحصّة. والبحث العمل الصفي يمكننا أن نعلّم ونبحث في نفس الوقت ولا نحتاج إلى الموازنة والمقارنة.

وفي عمل البحث العملي الصفي، استعمت الباحثة مرحلة في كلّ مرحلة ثلاث مواجهات أو لقاءات. وفي كلّ مرحلة عملت الباحثة أربع مراحل، وهي: (١) التخطيط، (٢) العمل، (٣) الملاحظة، (٤) الانعكاس. بيانات البحث ستقدّم من تسجيل عدّة أحوال. ويتعلّق عن النشاط يدور وهو تطبيق



نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية الغة العربية لدى طلاب للفصل الأول في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. ويقام هذا البحث في التاريخ : يوم الأربعاء, ١٨ أكتوبر, إذن البحث والملاحظة.

استأذنت الباحثة لاقامة البحث والملاحظة قبل العملي في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. وفي يوم الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧ مرحلة الأولى. وتكون المرحلة الأولى يتم إجراء هذه الملاحظة الأولى قبل إجراء العمل وهي الملاحظة المباشرة في الفصل. وأهداف هذه الملاحظة هي لمعرفة أحوال الطلاب في عملية التعليم في الفصل مباشرة. فتكون نتيجة الملاحظة مرجعا لتخطيط التعليم في المرحلة الأولى. وأجريت هذه الملاحظة مع تطبيق التعليم عند الباحثة. حتى علمت الباحثة أحوال الفصل خلال عملية التعليم.

اعتمادا على الملاحظة الأولى, فاستنبط الباحثة أن مشاكل في تعليم اللغة العربية عند الطلاب هي قلة أنواع نموذج المستخدمة. وجانب ذلك كانت استراتيجية التعليم مملة حتى أكثر الطلاب لا يهتمون بشرح المعلم ويتحدثون مع الآخرين أثناء التعليم. والمشكلة الأخرى هي نقص الاهتمام في عملية التعليم وتفسير المادة الدراسية من جانب المعلم إلى الخطبة الدينية. فهذه المشاكل تسبب نتيجة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب تكون في المستوى الأدنى وينبغي ترقيتها.

والمشاكل عند المعلم في عملية فهو استيعاب الطلاب المختلفة, حتى لا يمكن المعلم أعطى المادة المناسبة في عملية التعليم في الفصل. ومن العناصر التي تسبب اختلاف قدرة الطلاب المختلفة هي أصل المدرسة السابقة (المدرسة المتوسطة و الإبتدائية الحكومية) التي لا توجد مادة اللغة العربية. فيكون عملية تعليم اللغة العربية في المستوى الثانوية جديدة وصعبة للفهم. وحاولت الباحثة بتطبيق نوع نموذج التدريس الجديدة في عملية التعليم وهي نموذج التعليم بالاكشاف لترقية نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية العامة ١٧ جامرتا. وبعد تعيين عينة البحث. فتناقش الباحثة مع معلم اللغة العربية كالمراقب جدول بحث العمل الصف. فقد قررت الباحثة أن إجراء البحث في يوم الأربعاء مناسب بجدول درس اللغة العربية في الفصل الثاني - IPS 2. وبدأ البحث يوم الأربعاء, ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧.

وبعد مناقشة مع معلم اللغة العربية في أنشطة تعلم اللغة العربية في الفصل الثاني - IPS 2, فيمكن إجراء هذا بحث العمل الصف مرحلة, حيث كل المرحلة تتكون من ثلاث لقاءات. وتوزع كل اللقاء ٤٥ × ٢ دقيقة (ساعتين للدرس) اتبعا لجدول التعليم. أحد المرحل لمرة اللقاء.

## ١. إجراء البحث في المرحلة

### أ) مرحلة التخطيط

أقيمت المرحلة في لقاء بتخطيط التعلّم، وهي اللقاء الأوّل يكون في يوم الأربعاء ١٨ أكتوبر ٢٠١٧، بمدّة ٤٥ × ٢ دقيقة.

في هذا اللقاء الأوّل أعدت الباحثة ادوات البحث ورتّبها. وأمّا الادوات (هو: ١) اعداد كشف الحضور، (٢) تأليف الإختبار، (٣) توزّع فريق الطلاب و مادة الدراساتية، (٤) اوضّح التعلّم والتعليم باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) ، (٥) أمر الصناعة باوير بوين (*Power Point*) إلى الطلاب، (٦) تأليف خطّة التعلّم التنفيذي (*RPP*) مع السيد دودي في مخبر الإلكتروني.

### ب) مرحلة العمل

#### ١. اللقاء الأوّل

يقام هذا العمل في يوم الأربعاء ١٨ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٢.٣٠ حتى الساعة ١٣.٤٠ بمدّة ٤٥ × ٢ دقيقة. وهما السيد دودي والسيد دانييل الملاحظة واللقاء الأوّل تحت الموضوع نمط الكلمات.

وفي النشاط الأوّل، قبل بداية الدّرس، سلّم الطلاب و اجابت الباحثة كما كانت عاداتهم وطبيعتهم في المدرسة الثانوية ١٧ جاكرتا. وسلجت الباحثة اسماء الطلاب، وقدّمت الباحثة النموذج والتنزّه

كي يكون الفصل ممتلئاً بسرور وحماسة. واخبرت الباحثة الهدف والتشجيع ليصبح الطلاب منفعلين وراغبين في الدرس. وبعد ذلك بيّنت الباحثة نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) والخطوات خلال الدرس. وقدّمت الباحثة بوسيلة باوير بوين (*PowerPoint*) المادة المناسبة بخطة التعلم التنفيذي (*RPP*). وطلبت الباحثة جميع الطلاب فتح الكتاب.

### ج) مرحلة الملاحظة

إنّ ملاحظة الدراسة مستخدمة برؤية عملية تعلّم الباحثة والطلاب، وهذه الملاحظة كانت هي توجّد شسئين وهي عملية التقدير وعملية الملاحظة. وتأخذ الباحثة عملية التقدير الموافق على المرحلة العملية، وفي هذه المرحلة تكون الباحثة مدرّسا. وأنشطة الملاحظة في عملية التقدير عملها سيد الباحث المراقبة مثلا. ووظيفة المراقبة يعنى للملاحظة على أنشطة الباحثة وأنشطة الطلاب في مدّة عملية التعلّم والتعليم. وهذه الأنشطة مناسبة بالمراقبة والملاحظة يستطيع أن يرّر بالباحثة الترقية في المرحلة الأولى. كانت ورقة الملاحظة تنقسم إلى قسم وهو ورقة الملاحظة في أنشطة الطلاب في عملية التعلّم باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وأمّا قائمة نتيجة الملاحظة ممّا يلي :

## (١) نتيجة الملاحظة لأنشطة الباحثة في ال مرحلة الأولى

تطلق أنّ نتيجة ملاحظة الباحثة مدّة عملية الدراسة في المرحلة الأولى هو تشجيع و تصحّح الباحثة على الطلاب وعملية تحديد التعلّم لهم حتى بواظبوا في عمالية التعلّم والتعليم. والباحثة كان مبرزاً على دروس اللغة العربية بوضوح ولذا اعرف عدّة من الطلاب الذين لم يفهموا فيما المتعلّم سابقاً. وكفاءة الباحثة في حماية الفصل حتى بصير مزدحماً وتعليم عدد من الطلاب لم يستطيع مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية.

من القائمة المذكورة تدلّ على وجود زيادة أنشطة معلومة للباحثة، وأنشطة الباحثة في هذه التجربة أنها لائقة بخطوات المقالة في المرحلة الأولى وزيادة أنشطة التحليلية في عملية التعلّم هنا يبلغ هي ٥٩,٥٥%.

وبناء على نتيجة ملاحظة الباحث والطلاب توجد أنّ لنتيجة مرضيّة جدّاً لهم. فازيّ الأول يعنى تقييم النتيجة وهي قيم في ال مرحلة الأولى يوم الأربعاء ٢٥ نوفمبر ٢٠١٧. وكان عدد الطلاب إشتراكوا في الإختبار الأخير بالمرحلة الأولى يبلغ بخمس وأربعين طلباً. عدد الطلاب الذين شاركوا التجربة الخيرة للدور الأول ٢٨ طلباً. وحصلوا إلى ٣٤٣٠ ومعدل درجاتهم ٥٥,٥٩ وقلّهم ٦٠ واكثرهم ٨٥. وهذه الاحوال هي

نتيجة من تقييم التعلّم والتعليم في المرحلة الأولى نعلمها من القائمة

التالية :

جدول توزيع النتيجة الإمتحان من نتيجة تعلم اللغة العربية في

### مرحلة الأولى

الرقم	مجموعة النتيجة الإمتحان	عدد الطلاب	النسبة بالمئوية (%)	النسبة التراكمية (%)
١	٦٩-٤٥	١٠	٢٠	٢٢,٢٢
٢	٧٥-٧٠	٢٨	٦٤	٨٤,٤٤
٣	٨٥-٧٦	٧	١٦	١٠٠
	المجموعة	٤٥	١٠٠	

نستطيع أن نعرف أنّ النتيجة تدلّ على أنّ عددا من الطلاب الذين

يجدون نتيجة صغيرة متواضعة من معايير الكاملة للحد الأدنى (KKM)

يبلغون ٣٥ طالبا من خلال المقارنة ٧٨,٧٧%. وأما الطلاب يجدون أكبر

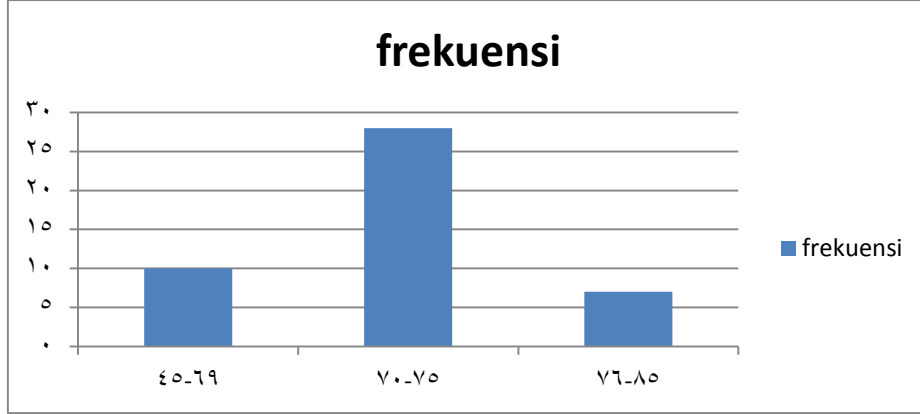
الطلاب من معايير الكاملة للحد الأدنى (KKM) يبلغون ١٠ طالبا من خلال

المقارنة ٢٢,٢٢%. وكانت مقارنة النتيجة أنّها مستخدمة ٧٥ وهذه نتيجة

أولى بحيث كانت أن تقارن بالمرحلة الأولى.

أعرض تنثر النتيجة في المرحلة الأولى عرضاً حركياً كما ترسم في

هستوكرام وفولغون التالي :



#### (د) مرحلة الانعكاس

بناءً على تجربة الأولى، لما يبلغ البحث حسب النتيجة يريدها. ولترقيتها

تعمل الباحثة على المقارنة مع ملاحظي نتائج الدروس للطلاب في اختبار

الأول وتكون نتيجة الانعكاس برؤية يلي :

➤ لم يعد الطلاب لدى اهتمامهم دروس اللغة العربية.

➤ نتيجة المرحلة الأولى.

#### ٢. إجراء البحث في التجربة الثانية

##### (أ) مرحلة التخطيط

كانت التجربة الثانية نتيجة الامتحان لقاء بخطوة أنشطة التعلم،

وهي قيم اللقاء الأول يوم الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧ بتوزع الوقت ٤٥ × ٢

دقيقة تنفيذ نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وأما اللقاء

الثالث نفذ يوم الأربعاء بالتاريخ ١ نوفمبر ٢٠١٧ بتوزع الوقت ٤٥ × ٢

دقيقة. واستخدم هذا اللقاء لتنفيذ مرحلة الأخير عن المواد تمكن تعلّمها

في هذه المرحلة.

(ب) مرحلة العمل

١. اللقاء الثاني

تقام هذا العمل في يوم الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة

١٢.٣٠ حتى ١٣.٤٠ بمدة ٤٥ × ٢ دقيقة. وبدأ الدّرس بالسّلام،

والطلاب مستعدّون. وترحّب الباحثة كلّ من مقعده ومكتبة مرتبا وكلّ

من يستعدّ للدّرس. وسجّلت الباحثة بكشف الحضور واخبرت غاية

الدّرس وهدفه. وطلبت من الطلاب الباحثة منفعلين خلال الدرس.

وبعد ذلك طلبت الباحثة الطلاب ليتفرّقوا حتى اصبحوا فريق. وعدد

اعضاء كلّ فريق خمس إلى تسعة طلاب. قرئان طالبان عن القصة

وكلّمان طالبان عن الحوار ثم ترجمة. فلأبرز فريق الطلاب عن طريقة

باوير بوين (*PowerPoint*) للبحث القواعد. ناقش بين فريق الطلاب.

بعد ذلك تسأل عن مادّتهم إلى غير فريق الطلاب واجابتهم في ورقة.

وأشرف الطلاب ثم وصحّح عن شرحهم.

واللقاء الثاني، ألف الباحثة واعدّ الأدوات للبحث وهي: (١) أرشد

مقاعد الفريق الطلاب، (٢) قرئان طالبان عن القصة وكلّمان طالبان

عن الحوار ثم ترجمه، (٣) فلأبرز فريق الطلاب عن طريقة باوير بوين



(PowerPoint) للبحث القواعد، ٤) ناقش بين فريق الطلاب، ٥) أشرف الطلاب، ٦) وصحّح عن شرحهم. فاللقاء الثالث، تأليف الإختبار المستخدم في ال مرحلة.

## ٢. اللقاء الثالث

نفذ هذا اللقاء يوم الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٢.٣٠ حتى الساعة ١٣.٤٠ في نفس المكان. ينظر الباحثة إلى صالة الفصل حتى يستعدّ كل طالب للمشاركة في التعلم. ثم يفشي السلام إلى الطلاب جميعاً، ويفتح الدراسة بالبسملة. وبعد ذلك يتوضّعون عشوائياً يبدأ من الحلقات من قبل، ليستطيعوا أن يملؤوا اسئلة التقييم إعتما على قدرتهم بالنفس. وبعد ترتب الطلاب كان الباحثة امر الطلاب بإدخال مرحلتهم مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية. يرّدّد جمل ما أقرء لدى كفاءة الإستماع ويقرأ القصة وتتكلم الحوار ويكتب جواب عن القواعد. فحسب على المكتب وأنشطة اتية هي توزّع اسئلة التقييم لمعرفة إستطاعة الطلاب.

## ج) مرحلة الملاحظة

إنّ ملاحظة الدراسة مستخدمة برؤية عملية تعلم الباحثة والطلاب، وهذه الملاحظة كانت هي توجّد شيئين وهي عملية التقدير وعملية الملاحظة. وتأخذ الباحثة عملية التقدير الموافق على المرحلة العملية، وفي هذه

الأنشطة مناسبة بالمراقبة وأنشطة الباحثة والطلاب. وفي عملية الدراسة بالملاحظة. فبناء على نتيجة الملاحظة يستطيع أن يررّ بالباحثة الترقية في اللقاء الثاني.

كانت ورقة الملاحظة تنقسم إلى قسمين وهو ورقة الملاحظة في أنشطة الطلاب في عملية التعلم باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وأما قائمة نتيجة الملاحظة مما يلي :

#### (١) نتيجة الملاحظة لأنشطة الباحثة في المرحلة الأولى

تطلق أنّ نتيجة ملاحظة الباحثة مدّة عملية الدراسة في المرحلة الثانية ( المرحلة الأولى ) هي تشجيع الباحثة على الطلاب وعملية تحديد التعلم لهم حتى بواظبوا في عمالية التعلم والتعليم. والباحثة كانت مبرزاً على دروس اللغة العربية بوضوح ولذا أعرف عدّة من الطلاب الذين لم يفهموا فيما المتعلّم سابقاً. وكفاءة الباحثة في حماية الفصل حتى بصير مزدحماً وتعليم عدد من الطلاب لم يستطيع مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية.

من القائمة المذكورة تدلّ على وجود زيادة أنشطة معلومة للباحثة، وأنشطة الباحثة في هذه المرحلة أنها لائقة بخطوات المقالة في المرحلة الثانية وزيادة أنشطة النتيجة في عملية التعلّم هنا يبلغ هي ٨٨,٨٩%.

## (٢) نتيجة الملاحظة لأنشطة الطلاب في المرحلة الثانية

في المرحلة الثانية تكون نتيجة ملاحظة أنشطة الطلاب ماذا مات في عملية التعلّم، يعتي فهم كلّ طالب ما شرح لهم الباحثة من المواد وأيضاً إستطاع أن مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية.

من القوائم المذكورة يبدو أنّ الطلاب لهم الزيادة في عددهم في مدّة عملية الدراسة برامج الطلاب في المرحلة هذه لاثقة بخطوة المقالة عن نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) الملاحظة. وبرؤية ورقة الملاحظة، كانت زيادة نجاح أنشطة الطلاب في عملية التعلّم التي نفذت بالتجربة الثانية وهي يبلغ ٨٩,٨٨%.

وبناء على نتيجة ملاحظة الباحثة والطلاب توجد أنّ لنتيجة مرضية جداً لهم. فازيّ الثاني يعني تقييم النتيجة وهي نتيجة الإمتحان في آخر المرحلة الثانية يوم الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧. وكان عدد الطلاب إشتراكوا في الأخير بالمرحلة الثانية يبلغ بخمس وأربعين طلباً. ألك هم يجدون النقطة 4692 والثانوية النتيجة الإمتحان من نتائج دراسة الطلاب وهو ٥٥ بأصغر النتيجة الإمتحان ٧٥ واكبر القيمة ٨٨ وهذا معروف نتيجة من تقدير التعلّم بالمرحلة الثانية. يمكن أن ينظر إليه في الجدول التالي :

جدول توزيع النتيجة الإمتحان من نتيجة تعلم اللغة العربية في المرحلة الثانية

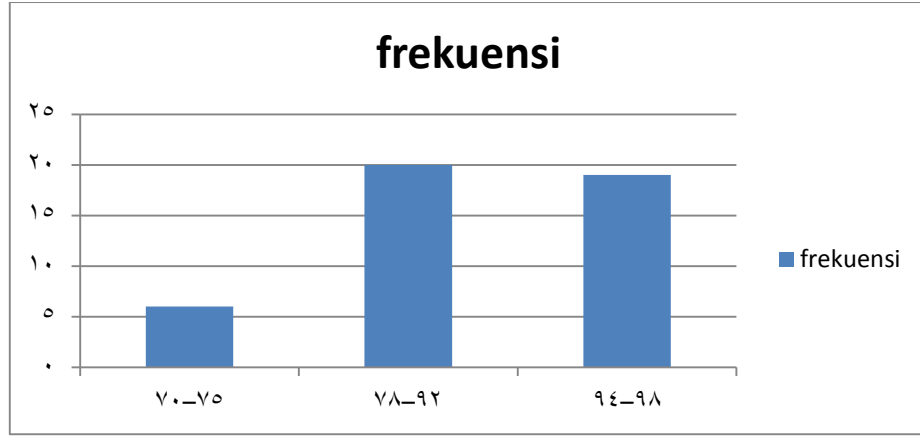
الرقم	مجموعة	عدد	النسبة	النسبة
-------	--------	-----	--------	--------

النتيجة الإمتحان	الطلاب	بالمئوية (%)	التراكمية (%)
١	٦	١٣	١٣,٣٣
٢	٢٠	٤٠	٥٧,٧٨
٣	١٩	٤٧	١٠٠
المجموعة	٤٥	١٠٠	

فبنظر إلى نتيجة اختبار الطلاب في المرحلة الأولى تدلّ على أنّ الطلاب يجدون نتيجة إمتحان صغيرة من معايير الكاملة للحد الأدنى (KKM) يبلغ ٢٥ طلبا من خلال المقارنة ٥٦,٥٥%. وأمّا الطلاب الذين وجدوا أكبر النتيجة الإمتحان حسب على معايير الكاملة للحد الأدنى (KKM) يبلغ ٤٠ طلبا من خلال المقارنة ٨٩,٨٨%. وخلصت الباحثة نتائج مادة اللغة العربية للطلاب في المرحلة الأولى لمن تستطيع أن تبلغ النتيجة الإمتحان حسب معايير الكاملة للحد الأدنى (KKM), لأن الطلاب بحيث تمت نتيجة إمتحان ممّن خلال المقارنة ٨٩,٨٨%. وهذه المقارنة على ما تتوقعها و أرادها وهي ٧٥.

أعرض تنثر النتيجة في المرحلة الأولى عرضا حركيا كما ترسم في

مستوى كرام وفولغون التالي :



#### د) مرحلة الانعكاس

بناء على اختبار مرحلة الأولى ونتيجة الملاحظة، تدلّ على تطبيق نموذج

فريق الاستماع (*Listening Team*) التي كانت في المرحلة الأولى احسن.

#### ب. بيانات نتيجة البحث

بناء على الوصف المذكور سابقاً أنّ الباحثة تفعل انعكاس في كلّ

مرحلة العملية وهذا عملية كانت من قبل. و يملأ للباحثة ما يريده عن

النتائج في المرحلة الأولى لعدم استعداد الطلاب وتناسبه باستخدام

نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وأيضاً تمنح الباحثة تركيزاً

للطلاب في تشبّه الدراسة اللغة العربية.

وبرؤية نتيجة اختبار المرحلة الأولى نال الباحثة ما يريده ولزيادتها

جمعت الباحثة ويراقب وظيفة الطلاب للتفتي. فأما إن كنانة تمّ على نتيجة

الإختبار في الصف السنة والنتائج في المرحلة الأولى تمكن أن تشرح

الباحثة النتائج كما يلي : تكيّف عليهم الطلاب وتركيز إلى أفكارهم فيما

تتعلّق باللغة العربية عن نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). وينظر

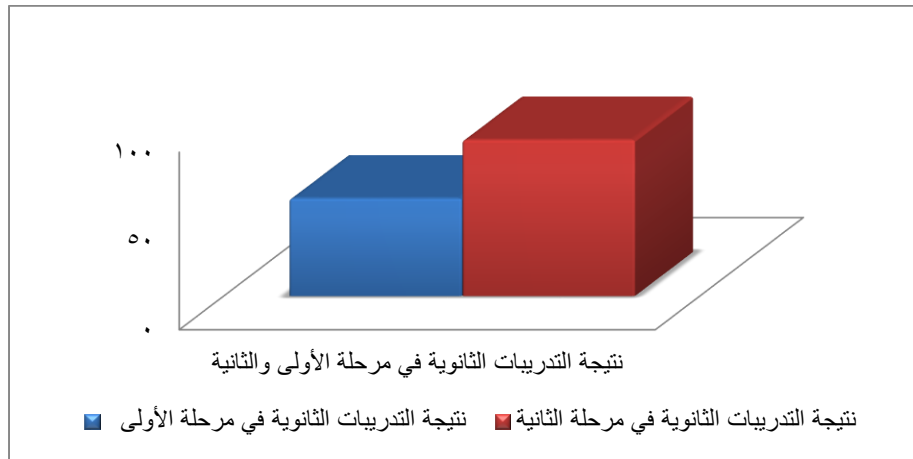
إلى عملية وظيفاتهم هناك قلة الخطيئة أو المشكلة من اختبار الأخير الأول وأحوال الفصل أحسن ليس كمثّل اختبار الأخير الأول.

وتقدم مقارنة نتيجة الإختبار لدى الطلاب في الأول والثاني كما في

جدول التالي :

جدول مقارنة ثانوية نتيجة الإمتحان الإختبار الأخير في الأول والثاني

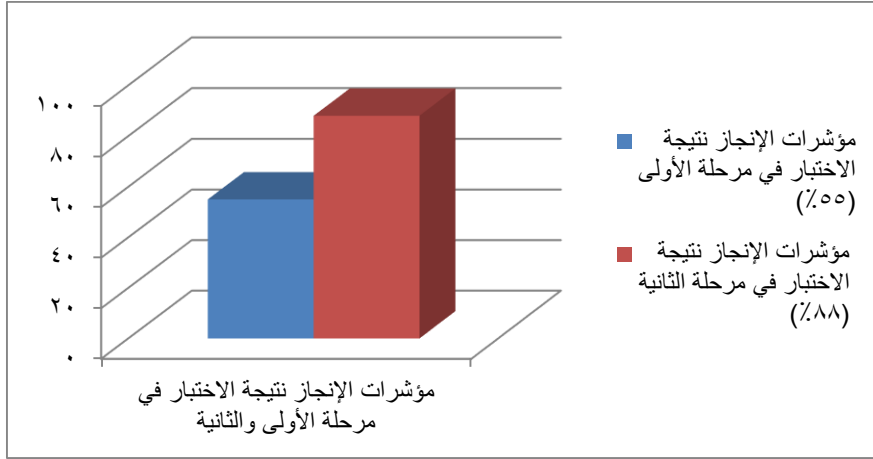
الترقية	مقارنة ثانوية نتيجة الإمتحان الإختبار الأخير في الثاني	مقارنة ثانوية نتيجة الإمتحان الإختبار الأخير في الأول
%٣,٣٣	%٨٩,٨٨	%٥٦,٥٥



جدول مقارنة مؤشرات الإنجاز نتيجة الاختبار في مرحلة الأولى والثانية

مؤشرات الإنجاز	مؤشرات الإنجاز نتيجة الترقية

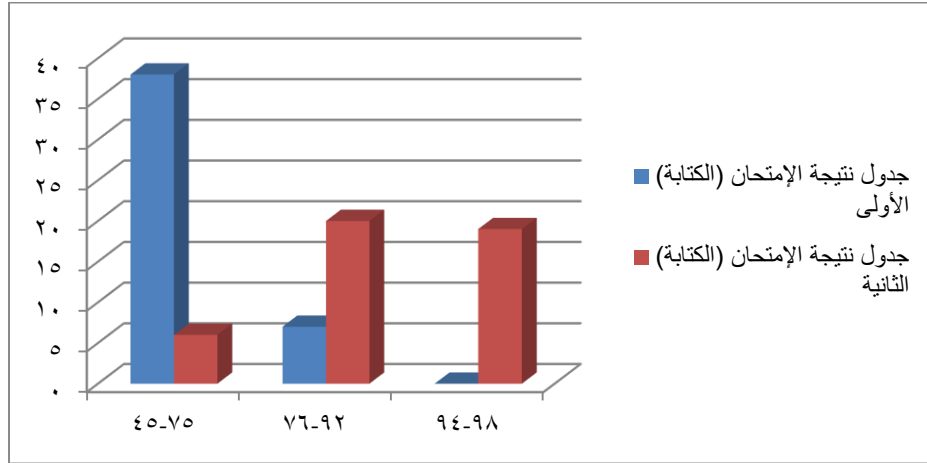
نتيجة الاختبار في مرحلة الأولى	الاختبار في مرحلة الثانية	
%٥٥	%٨٨	%٣٣



### ج. اكتشاف البحث

اعتماداً على بحث العمل الصف على ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) لدى طلاب الفصل الثاني من مدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكوتا. إذا لقد وجدت الباحثة اكتشاف عن مرحلتين. وكان أيضاً خلص مصادرة البيانات عن نموذج تعتمد على عملية التعلم وكانت البيانات جملة بناء على نتائج الإختبار. وعن نموذج وجدان الترقية على نتيجة تعلم مادة العربية لدى الطلاب باستخدام أحسن النموذج من قبل. وبيانات النموذج تعتمد على نتيجة الملاحظة ونتيجة الملاحظة في مرحلة الثانية تبلغ %٨٨. وأما نتيجة

ملاحظة الطلاب في هذه المرحلة ٨٨,٨٩%. ومن حيث الخير والشر كانت نتائج للطلاب تجريبية الأولى ٥٥,٥٩%. وعدد الطلاب تناولون اكبر نتائج من ٧٥ وهو ٤٠ طالبا أو ٨٨,٨٩%. وبناء على هذه كلاً، أن البحوث هذه نجحت، لأن هذه المقارنة تمرّ المقارنة التي تريدها وهو ٨٠%.



#### د. فحص صحّة البيانات

تجمع البيانات من نتيجة الإمتحان النهائي لكل التجربة، والمذكورة للباحثة ومراقبة البحث والصور بمعلم المادة والطلاب. وتتعاون الباحثة مع زميلتها لنتائج خطط التعليم وأنشطة التعليم وكل مجموعة البيانات. وبمرور عملية التعليق التعليم تناقش الباحثة مع المراقبة عن النتيجة والمشكلة الأخرى المتعلقة بعملية التعليم حتى انتهاء البحث.

#### هـ. محدودية البحث

ولم تكن البحث كاملاً وتاماً ووجد فيه النقائص تكون أسساً للبحث

المقبل، وهذه النقاط الجوهرية عن نقائص البحث كالتالي:



١. صعوبة وقت البحث المعدّ

٢. صعوبة إضافة الوقت تريدها الباحثة لقربة مدّة البحث بامتحان اخر

الفصل الدّراسى.

٣. لم يعرف الطلاب أسلوب التعلّم باستخدام نموذج فريق الاستماع

(*Listening Team*) جيّدا.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الاستنتاج

تكون المدرسة لها دور هامّ في العملية التعليمية في إضافة نوعية التعلّم، ولذلك على المدرسة أن تدخل نموذج التعلّم على حسب حاجة الطلاب وتطبّق عملية التعلّم بالتخطيط نحو أفضل. وأيضا أن تكون مقيّمة للمواد السّابقة، ثمّ إصلاحها لتحسين عملية التعلّم. وفي تعلّم المناقشة لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا عن نموذج استخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*). كانت تسهّل الطلاب في تجربة التدريب الصحيح وتسهيل للطلاب في الحصول على الإختبارات الصحيحة وقادرين على مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية والانشطة.

ومن نتائج بحث بيانه الكمية، يبدو أنّ الطلاب تتشجّعون من نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) فيما هم يبحثون في مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية. فبناء على السابقة تدلّ على زيادة نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) وخاصّة في مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية. وكانت البيانات التي تم جمعها من خلال الطلاب في تعلمهم اللغة العربية في المرحلة الثانية حصلت نتائج على درجة ٧٥ بعدد ٤٥ طلبا أو يساوي ٩٠,٦٨%.

## ب. التضمين

وفي هذا البحث، بناء على نتيجة عملية الفصل أن نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) كانت تعريف هامّ في ترقية مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية والتضمين في هذا البحث هو استخدام نموذج فريق الاستماع (*Listening Team*) من إحدى المشروعات لزيادة وإضافة مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا. وكانت أيضا لائقة للتطبيق والإمتحان في عدد الأحوال والأمكنة، وكذلك باللغات الأخرى.

## ج. التوصيات

عمل هذا البحث بنتيجة عملية الفصل لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية العامة ١٧ جاكرتا، و مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية تكون تخطيط اخر لهم. بعد مرّ مهارات اللغات الأخرى و مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية نتائج إلى الإمتحان لتعتدوا به ثم لأبدّ من وجود الوسيلة لتنفيذ التعلّم مهارة كتابة لطلاب الفصل الثاني كانت مادّة التعلّم الصحيحة لتقدّم الطلاب وتكون مدرسة اللغة العربية مبتكرة على مادة مهارة كتابة عن قواعد اللغة العربية العربية وإعداد نموذج التعلّم الائقة والمناسب حسب حاجة الطلاب.

## المراجع

### أ- المراجع العربية

إياد عبد المجيد، إبراهيم. مهارات الاتصال في اللغة العربية. عمان : مؤسسة  
الوراق ٢٠١٠ م.

بروسر، مايكل، فهم التعلم والتدريس : الخبرة في حقل التعليم العالي. المملكة  
العربية  
السعودية : هاتي صالح ٢٠٠٩ م.

عبد، الرزاق الأشول، التعلم التعاوني. kadwany@hotmail.com : ٢٠٠٨-٢٠٠٩ م.

### ب- المراجع الإندونيسية

Al-Bahjah, Abdul Fatah Hasan. Tanpa Tahun. *Ushul al-Tadris al-Arabiyyah; Bayna  
an-Nazhariyyah wa al-Mumarasah*. Oman: Dar al Fikri.

Agus Suprijono. 2009. *Cooperative Learning Teori dan Aplikasi Paikem*.  
Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Anita Lie. 2008. *Cooperative Learnin*. Jakarta: PT Grasindo.

Effendy, Ahmad Fuad. 2009. *Metode Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.

Hamzah B. Uno. 2008. *Model Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara.

Miftahul Huda. 2011. *Cooperative Learning*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.

Muslim Ibrahim, dkk. 2011. *Pembelajaran Kooperratif*. Surabaya: Unesa-  
University Pers.

Nana Sudjana. 2008. *Penilaian Proses Hasil Belajar Mengajar*. Bandung: Remaja Rosdakrya.

Robert E. Slavin. 2005. *Cooperative Learning Teori, Riset dan Praktik*. Bandung: Nusa Media.

Trianto. 2009. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif Progresif*. Jakarta: Kencana.

Ulin, Nuha. 2012. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta : DIVA Pres.

Zaenuddin, Radliyah dkk. 2005. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group.

Jurnal:

Widodo, Sembodo Ardi. 2006. "Model-Model Pembelajaran Bahasa Arab". *Al-Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. Yogyakarta: Tanpa Penerbit.

<https://dewirohmah.wordpress.com/category/pendidikan/> diunduh pada tanggal 10 November 2017, pkl: 13.43WIB.

<http://omyppgmi.wordpress.com/> diunduh pada tanggal 10 November 2017, pkl: 14.15WIB.

الملاحق



*Building  
Future  
Leaders*

**KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

Kampus Universitas Negeri Jakarta, Jalan Rawamangun Muka, Jakarta 13220  
Telepon/Faximile : Rektor : (021) 4893854, PRI : 4895130, PR II : 4893918, PR III : 4892926, PR IV : 4893982  
BUK : 4750930, BAKHUM : 4759081, BK : 4752180  
Bagian UHT : Telepon, 4893726, Bagian Keuangan : 4892414, Bagian Kepegawaian : 4890536, Bagian Humas : 4898486  
Laman : [www.unj.ac.id](http://www.unj.ac.id)

Nomor : 3013/UN39.12/KM/2017  
Lamp. : -  
Hal : Permohonan Izin Mengadakan Penelitian  
untuk Penulisan Skripsi

4 Juli 2017

Yth. Kepala SMA Negeri 17 Jakarta  
Jl. Mangga Besar IV/I No.27 Taman Sari  
Jakarta Barat 11150

Kami mohon kesediaan Saudara untuk dapat menerima Mahasiswa Universitas Negeri Jakarta :

Nama : Dinda Rijqiana Rahma  
Nomor Registrasi : 2715130678  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta  
No. Telp/HP : 088210588564

Dengan ini kami mohon diberikan ijin mahasiswa tersebut, untuk dapat mengadakan penelitian guna mendapatkan data yang diperlukan dalam rangka penulisan skripsi dengan judul :

**"Kurikulum (Life Skills) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Negeri 17 Jakarta"**

Atas perhatian dan kerjasama Saudara, kami sampaikan terima kasih.

Kepala Biro Akademik, Kemahasiswaan,  
dan Hubungan Masyarakat

Woro Sasmoyo, SH  
NIP. 19630403 198510 2 001

Tembusan :

1. Dekan Fakultas Bahasa dan Seni
2. Koordinator Prodi Pendidikan Bahasa Arab



PEMERINTAH PROVINSI DAERAH KHUSUS IBUKOTA JAKARTA

DINAS PENDIDIKAN

SEKOLAH MENENGAH ATAS (SMA) NEGERI 17

Jl. Mangga Besar IV/I No. 27 Tamansari, Telepon : 6392046, Fax : 6492322

Jakarta Barat 11150

[www.sman17jkt.sch.id](http://www.sman17jkt.sch.id)

Nomor : 180/KET/IV.4.AU/F/2017  
 Lamp : -  
 Hai : Surat keterangan telah menyelesaikan PPL

**SURAT KETERANGAN**

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Sekolah SMA Negeri 17 Jakarta menerangkan bahwa:

Nama : Dinda Rijqiana Rahma  
 Nomor Registrasi : 2715130678  
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
 Fakultas : Bahasa dan Seni  
 Universitas : Universitas Negeri Jakarta

Mahasiswi tersebut di atas telah melaksanakan penelitian di kelas XII-IPA 1, XI-IPS 2 dan X IPS 3 SMA Negeri 17 Jakarta terhitung mulai bulan Oktober sampai dengan bulan November 2017 untuk memperoleh data dalam rangka penyusunan skripsi yang berjudul **"Model Pembelajaran (Listening Team) Terhadap Hasil Belajar Siswa Bahasa Arab di SMA Negeri 17 Jakarta"**.

Demikian surat keterangan ini dibuat dan diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 6 November 2017

Kepala Sekolah



Amud, M.Pd



## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

**Nama Sekolah** : SMAN 17 JAKARTA

**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab

**Kelas / semester** : XI / Satu

**Alokasi Waktu** :  $2 \times 45$  menit

### I. Kompetensi Inti :

- 1: Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
- 2: Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleransi, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
- 3: Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
- 4: Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

### II. Kompetensi Dasar :

Memahami cara meminta perhatian, mengecek pemahaman, meminta izin, memuji, serta cara meresponnya terkait topik *rumah (al baitu)*, dengan memperhatikan aspek unsur kebahasaan, struktur teks, dan unsur budaya yang sesuai dengan konteks penggunaannya.

### III. Tujuan Pembelajaran :

Setelah Proses Pembelajaran, diharapkan siswa mampu: Mengidentifikasi materi dan menangkap makna, gagasan atau ide dari berbagai wacana lisan tentang *al-baitu* dan wacana lainnya.

**IV. Indikator :**

1. Mengidentifikasi ungkapan yang digunakan dalam wacana **al-baitu** { rumah}.
2. Menggunakan ungkapan **al-baitu** { rumah} dan responnya dengan benar dan santun dalam berinteraksi lisan.
3. Menggunakan ungkapan **al-baitu** { rumah} dan responnya dengan benar dan santun dalam berinteraksi secara tertulis.

**V. Materi Pembelajaran :**

**Tema: al baitu/rumah**

فِي بَيْتٍ فَيَصَالُ حَدِيقَةً وَاسِعَةً , فِي حَدِيقَةِ أَشْجَارٍ كَثِيرَةٍ وَزَهْرٍ جَمِيلَةٍ , وَهَنَا مَسْبَحٍ صَغِيرَةٍ  
وَمَلْعَبٍ كَبِيرٍ . تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي الْحَدِيقَةِ , الْأَبُ يَسْبِخُ فِي الْمَسْبَحِ وَالْأُمُّ تَقْرَأُ بَعْضَ الصَّخْفِ وَالْمَجَلَّاتِ  
وَفَيَصَالُ يَرِاجِعُ دُرُوسَهُ وَفَاطِمَةُ تَكْتُبُ وَاجِبَ الْمَنْزِلِيِّ .  
فِي الْمَسَاءِ تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ , تُشَاهِدُ تَلْفِيزِيُونَ ثُمَّ تَذْهَبُ إِلَى عُرْفَةِ الطَّعَامِ وَتَتَنَاوَلُ الْعَشَاءَ .

**VI. Metode Pembelajaran :**

- Model *Listening Team*

**VII. Langkah Pembelajaran:**

NO	LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN	MEDIA/SUMBER	WAKTU
1	<b>Pendahuluan</b>		<b>15 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa.</li> <li>• Guru mengecek kehadiran siswa.</li> <li>• Guru bersama siswa mengecek kesiapan perangkat pembelajaran dan melakukan perkenalan.</li> <li>• Guru menanyakan pelajaran yang telah diajarkan oleh guru pamong.</li> <li>• Siswa menyebutkan materi-materi yang telah dipelajari.</li> </ul>	Pengalaman pribadi	
2	<b>Kegiatan Inti</b>		<b>60 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa dibagi dalam kelompok-kelompok kecil .</li> </ul>	Guru/Buku Paket	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru menjelaskan kepada siswa tentang model pembelajaran <i>Listening Team</i>. Dan tiap kelompok menjelaskan materi yang berbeda dalam bentuk powerpoint (ppt) dan membuat soal esai untuk dibagikan kekelompok lain.</li> <li>• Salah satu kelompok dijadikan sebagai contoh dalam melakukan kegiatan model pembelajaran.</li> <li>• Guru menjawab dari pertanyaan siswa tentang model pembelajaran yang telah dicontohkan.</li> <li>• Guru memberikan tes kemampuan menulis Imla' Menyalin dari cuplikan cerita "al-baitu".</li> </ul>		
<b>3</b>	<b>Penutup</b>		<b>15 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru bertanya kepada siswa untuk menyimpulkan kegiatan model pembelajaran.</li> <li>• Guru bersama siswa merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung, meliputi; kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi siswa dalam belajar bahasa Arab.</li> </ul>	Instrumen latihan	

**VIII. Sumber/Bahan/Alat Belajar:**

- Guru
- Buku paket Pelajaran Bahasa Arab
- Modul Bahasa Arab SMA Negeri 17, kelas XI. Penulis: Dedi Kurniawan, S.Hum

**XI. Penilaian :**

<b>N O</b>	<b>ASPEK</b>	<b>KRETERIA</b>	<b>SKOR</b>
1	Leksiko-gramatika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tata bahasa dan kosa kata tepat</li> <li>• Tata bahasa dan kosa kata kadang-kadang kurang tepat dan tidak mempengaruhi makna</li> <li>• Tata bahasa dan kosa kata kurang tepat dan mempengaruhi makna</li> <li>• Tata bahasa dan kosa kata sulit dipahami.</li> <li>• Diam</li> </ul>	4 3 2 1 0
2	Sistematika  a. Interaksional	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan dan merespon tindaktutur dengan tepat dalam bahasa lisan.</li> <li>• Melakukan dan merespon tindak tutur dalam bahasa lisan dimana kadang-kadang terdapat kesalah-pahaman.</li> <li>• Sering terjadi kesalahan dalam melakukan dan merespon tindak tutur.</li> <li>• Tidak mampu melakukan dan merespon tindak tutur sederhana.</li> <li>• Memproduksi kata-kata yang tidak berbentuk teks.</li> </ul>	4 3 2 1 0

3	Ucapan dan Intonasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sangat jelas dan mendekati penutur asli.</li> <li>• Sangat jelas walaupun dengan aksen bahasa ibu.</li> <li>• Kurang jelas dan mempengaruhi makna.</li> <li>• Tidak jelas dan menghilangkan sebagian makna</li> <li>• Tidak jelas dan tidak bermakna</li> </ul>	4 3 2 1 0
4	Komunikasi Interaktif	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Percaya diri dan lancar dalam mengambil giliran bicara serta mampu mengoreksi diri jika melakukan kesalahan.</li> <li>• Percaya diri meskipun ada pengulangan dan kerakuguan.</li> <li>• Lebih banyak merespon dari berinisiatif.</li> <li>• Sulit diajak bicara meskipun sudah dipancing.</li> <li>• Tidak mampu merespon dan berinisiatif.</li> </ul>	4 3 2 1 0
Jumlah			16

Afektif

Lembar Pengamatan Sikap Peserta didik

No	Indikator Sikap. Nama Peserta didik.	Cermat melakukan tugas	Aktif menjawab pertanyaan	Santun menggunakan b. Arab	Bertanggungjawab dan menghargai orang lain dalam diskusi	Kedisiplinan dalam tugas	Nilai rata-rata (kualitatif/huruf).
1							
2							
3							
4							

Note: Setiap aspek menggunakan skala 1 s.d. 5

1 = Sangat Kurang      3 = Cukup      5 = Amat Baik

2 = Kurang              4 = Baik

**Jakarta, 17 Oktober 2017**

**Mengetahui,**

**Guru Bahasa Arab**

**Dedi Kurniawan, S. Hum**

**NIP.**

**Mahasiswa PPL**

**Dinda Rijqiana Rahma**

**NIM. 2715130678**

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN**

<b>Nama Sekolah</b>	<b>: SMAN 17 JAKARTA</b>
<b>Mata Pelajaran</b>	<b>: Bahasa Arab</b>
<b>Kelas / semester</b>	<b>: XI / Satu</b>
<b>Alokasi Waktu</b>	<b>: 2 × 45 menit</b>

**I. Kompetensi Inti :**

- 1: Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
- 2: Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleransi, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
- 3: Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
- 4: Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

**II. Kompetensi Dasar :**

Memahami cara meminta perhatian, mengecek pemahaman, meminta izin, memuji, serta cara meresponnya terkait topik *rumah (al baitu)*, dengan memperhatikan aspek unsur kebahasaan, struktur teks, dan unsur budaya yang sesuai dengan konteks penggunaannya.

**III. Tujuan Pembelajaran :**

Setelah Proses Pembelajaran, diharapkan siswa mampu: Mengidentifikasi materi dan menangkap makna, gagasan atau ide dari berbagai wacana lisan tentang *al-baitu* dan wacana lainnya.

**IV. Indikator :**

1. Mengidentifikasi ungkapan yang digunakan dalam wacana **al-baitu** { rumah }.
2. Menggunakan ungkapan **al-baitu** { rumah } dan responnya dengan benar dan santun dalam berinteraksi lisan.
3. Menggunakan ungkapan **al-baitu** { rumah } dan responnya dengan benar dan santun dalam berinteraksi secara tertulis.

**V. Materi Pembelajaran :**

Tema: al baitu/rumah

فِي بَيْتٍ فَيَصَالُ حَدِيقَةً وَاسِعَةً , فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ وَزَهْرٌ جَمِيلَةٌ , وَهُنَا مَسْبِحٌ صَغِيرٌ  
وَمَلْعَبٌ كَبِيرٌ . تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي الْحَدِيقَةِ , الْأَبُ يَسْبِحُ فِي الْمَسْبِحِ وَالْأُمُّ تَقْرَأُ بَعْضَ الصُّحُفِ وَالْمَجَلَّاتِ  
وَفَيَصَالُ يَرْاجِعُ دُرُوسَهُ وَفَاطِمَةُ تَكْتُبُ وَاجِبَ الْمَنْزِلِيِّ .  
فِي الْمَسَاءِ تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ , تُشَاهِدُ تَلْفِيزِيُونَ ثُمَّ تَذْهَبُ إِلَى عُرْفَةِ الطَّعَامِ وَتَتَنَاوَلُ الْعَشَاءَ .

**VI. Metode Pembelajaran :**

- Model *Listening Team*

**VII. Langkah Pembelajaran:**

NO	LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN	MEDIA/SUMBER	WAKTU
1	<b>Pendahuluan</b>		<b>15 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa.</li> <li>• Guru mengecek kehadiran siswa.</li> <li>• Guru bersama siswa mengecek kesiapan perangkat pembelajaran dan melakukan perkenalan.</li> <li>• Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan.</li> </ul>	Pengalaman pribadi	
2	<b>Kegiatan Inti</b>		<b>60 men it</b>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guru membagi kelompok siswa.</li> <li>Guru menjelaskan kepada siswa bahwa tiap kelompok menjelaskan materi yang berbeda dalam bentuk powerpoint (ppt) atau menggunakan papan tulis dan membuat soal esai.</li> <li>Siswa melaksanakan diskusi dan guru mengawasi ketika ada kesalahan atau tidak kondisinya kelas.</li> <li>Tiap anggota kelompok menjelaskan materi secara bergantian, kemudian diadakan tanya jawab.</li> <li>Kelompok memberikan selebar kertas soal esai untuk tiap siswa di kelompok lain.</li> </ul>	Guru/Buku Paket	
<b>3</b>	<b>Penutup</b>		<b>15 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guru memberi ucapan terimakasih karena telah mengikuti pelajaran dan menutup pembelajaran.</li> </ul>	Instrumen latihan	

**VIII. Sumber/Bahan/Alat Belajar:**

- Guru
- Buku paket Pelajaran Bahasa Arab
- Modul Bahasa Arab SMA Negeri 17, kelas XI. Penulis: Dedi Kurniawan, S.Hum

**IX. Penilaian :**

NO	ASPEK	KRETERIA	SKOR
1	Leksiko-gramatika	• Tata bahasa dan kosa kata tepat	4
		• Tata bahasa dan kosa kata kadang-kadang kurang tepat dan tidak mempengaruhi makna	3
		• Tata bahasa dan kosa kata kurang tepat dan mempengaruhi makna	2
		• Tata bahasa dan kosa kata sulit dipahami.	1
		• Diam	0
2	Sistematika  b. Interaksional	• Melakukan dan merespon tindaktutur dengan tepat dalam bahasa lisan.	4
		• Melakukan dan merespon tindak tutur dalam bahasa lisan dimana kadang-kadang terdapat kesalah-pahaman.	3
		• Sering terjadi kesalahan dalam melakukan dan merespon tindak tutur.	2
		• Tidak mampu melakukan dan merespon tindak tutur sederhana.	1
		• Memproduksi kata-kata yang tidak berbentuk teks.	0



3	Ucapan dan Intonasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sangat jelas dan mendekati penutur asli.</li> <li>Sangat jelas walaupun dengan aksen bahasa ibu.</li> <li>Kurang jelas dan mempengaruhi makna.</li> <li>Tidak jelas dan menghilangkan sebagian makna</li> <li>Tidak jelas dan tidak bermakna</li> </ul>	4 3 2 1 0
4	Komunikasi Interaktif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Percaya diri dan lancar dalam mengambil giliran bicara serta mampu mengoreksi diri jika melakukan kesalahan.</li> <li>Percaya diri meskipun ada pengulangan dan kerakuguan.</li> <li>Lebih banyak merespon dari berinisiatif.</li> <li>Sulit diajak bicara meskipun sudah dipancing.</li> <li>Tidak mampu merespon dan berinisiatif.</li> </ul>	4 3 2 1 0
Jumlah			16

Afektif

Lembar Pengamatan Sikap Peserta didik

No	Indikator Sikap. Nama Peserta didik.	Cermat melakukan tugas	Aktif menjawab pertanyaan	Santun menggunakan b. Arab	Bertanggungjawab dan menghargai orang lain dalam diskusi	Kedisiplinan dalam tugas	Nilai rata-rata (kualitatif/huruf).
1							
2							
3							
4							

Note: Setiap aspek menggunakan skala 1 s.d. 5

1 = Sangat Kurang      3 = Cukup      5 = Amat Baik  
2 = Kurang              4 = Baik

Jakarta, 17 Oktober 2017

**Mengetahui,**

**Guru Bahasa Arab**

**Dedi Kurniawan, S. Hum**

**NIP.**

**Mahasiswa PPL**

**Dinda Rijqiana Rahma**

**NIM. 2715130678**

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

<b>Nama Sekolah</b>	<b>: SMAN 17 JAKARTA</b>
<b>Mata Pelajaran</b>	<b>: Bahasa Arab</b>
<b>Kelas / semester</b>	<b>: XI / Satu</b>
<b>Alokasi Waktu</b>	<b>: 2 × 45 menit</b>

### I. Kompetensi Inti :

- 1: Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
- 2: Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleransi, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
- 3: Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
- 4: Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

### II. Kompetensi Dasar :

Memahami cara meminta perhatian, mengecek pemahaman, meminta izin, memuji, serta cara meresponnya terkait topic *rumah (al baitu)*, dengan memperhatikan aspek unsur kebahasaan, struktur teks, dan unsur budaya yang sesuai dengan konteks penggunaannya.

### III. Tujuan Pembelajaran : dari berbagai wacana lisan tentang *al-baitu* dan wacana lainnya.

Setelah Proses Pembelajaran, diharapkan siswa mampu: Mengidentifikasi materi dan menangkap makna, gagasan atau ide.

**IV. Indikator :**

1. Mengidentifikasi ungkapan yang digunakan dalam wacana **al baitu** {rumah}.
2. Menggunakan ungkapan **al baitu** {rumah} dan responnya dengan benar dan santun dalam berinteraksi lisan.
3. Menggunakan ungkapan **al baitu** {rumah} dan responnya dengan benar dan santun dalam berinteraksi secara tertulis.

**V. Materi Pembelajaran :**

Tema: al baitu/rumah

فِي بَيْتٍ فَيَصَالُ حَدِيقَةً وَاسِعَةً , فِي حَدِيقَةِ أَشْجَارٍ كَثِيرَةٍ وَزُهْرٍ جَمِيلَةٍ , وَهَنَا مَسْبَحٍ صَغِيرَةٍ  
وَمَلْعَبٍ كَبِيرٍ . تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي الْحَدِيقَةِ , الْأَبُّ يَسْبِخُ فِي الْمَسْبَحِ وَالْأُمُّ تَقْرَأُ بَعْضَ الصَّخْفِ وَالْمَجَلَاتِ  
وَفَيَصَالُ يَرِاجِعُ دُرُوسَهُ وَفَاطِمَةُ تَكْتُبُ وَاجِبَ الْمَنْزِلِيِّ .  
فِي الْمَسَاءِ تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ , تُشَاهِدُ تَلْفِيزِيُونَ ثُمَّ تَذْهَبُ إِلَى عُرْفَةِ الطَّعَامِ وَتَتَنَاوَلُ الْعَشَاءَ .

**VI. Metode Pembelajaran :**

- Tes kemampuan menulis dari Model *Listening Team*

**VII. Langkah Pembelajaran:**

NO	LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN	MEDIA/SUMBER	WAKTU
1	<b>Pendahuluan</b>		<b>15 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa.</li> <li>• Guru mengecek kehadiran siswa.</li> <li>• Guru bersama siswa mengecek kesiapan perangkat pembelajaran.</li> </ul>	Pengalaman pribadi	
2	<b>Kegiatan Inti</b>		<b>60 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siswa dibagi dalam kelompok-kelompok kecil .</li> </ul>	Guru/Buku Paket	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberikan tes sebelumnya kepada siswa dan memberitahukan kesalahan siswa dalam menulis bahasa Arab.</li> <li>• Guru memberikan tes kepada siswa secara tertulis dan lisan pada kemampuan menulis Imla' Mengamati dan pertanyaan tata bahasa Arab.</li> <li>• Guru memberikan tes kepada siswa secara tertulis dengan tes yang meliputi tata bahasa Arab.</li> </ul>		
<b>3</b>	<b>Penutup</b>		<b>15 menit</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memberikan wawancara tertulis kepada ketua kelas.</li> <li>• Guru berterimakasih kepada siswa dan memberikan motivasi belajar.</li> </ul>	Instrumen latihan	

### VIII. Sumber/Bahan/Alat Belajar:

- Guru
- Buku paket Pelajaran Bahasa Arab
- Modul Bahasa Arab SMA Negeri 17, kelas XI. Penulis: Dedi Kurniawan, S.Hum

### IX. Penilaian :

NO	ASPEK	KRETERIA	SKOR
1	Leksiko-gramatika	• Tata bahasa dan kosa kata tepat	4
		• Tata bahasa dan kosa kata kadang-kadang kurang tepat dan tidak mempengaruhi makna	3
		• Tata bahasa dan kosa kata kurang tepat dan mempengaruhi makna	2
		• Tata bahasa dan kosa kata sulit dipahami.	1
		• Diam	0
2	Sistematika  c. Interaksional	• Melakukan dan merespon tindaktutur dengan tepat dalam bahasa lisan	4
		• Melakukan dan merespon tindak tutur dalam bahasa lisan dimana kadang-kadang terdapat kesalah-pahaman	3
		• Sering terjadi kesalahan dalam melakukan dan merespon tindak tutur.	2
		• Tidak mampu melakukan dan merespon tindak tutur sederhana.	1
		• Memproduksi kata-kata yang tidak berbentuk teks	0
3	Ucapan dan Intonasi	• Sangat jelas dan mendekati penutur asli.	4
		• Sangat jelas walaupun dengan aksen bahasa ibu.	3
		• Kurang jelas dan mempengaruhi makna.	2
		• Tidak jelas dan menghilangkan sebagian makna	1
		• Tidak jelas dan tidak bermakna	0

4	Komunikasi Interaktif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Percaya diri dan lancar dalam mengambil giliran bicara serta mampu mengkoreksi diri jika melakukan kesalahan.</li> <li>Percaya diri meskipun ada pengulangan dan kerakuguan.</li> <li>Lebih banyak merespon dari berinisiatif.</li> <li>Sulit diajak bicara meskipun sudah dipancing.</li> <li>Tidak mampu merespon dan berinisiatif.</li> </ul>	4 3 2 1 0
Jumlah			16

Afektif

Lembar Pengamatan Sikap Peserta didik

No	Indikator Sikap. Nama Peserta didik.	Cermat melakukan tugas	Aktif menjawab pertanyaan	Santun menggunakan b. Arab	Bertanggungjawab dan menghargai orang lain dalam diskusi	Kedisiplinan dalam tugas	Nilai rata-rata (kualitatif/huruf).
1							
2							
3							
4							

Note: Setiap aspek menggunakan skala 1 s.d. 5

1 = Sangat Kurang      3 = Cukup      5 = Amat Baik  
 2 = Kurang              4 = Baik

Jakarta, 17 Oktober 2017

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab

Dedi Kurniawan, S. Hum

NIP.

Mahasiswa PPL

Dinda Rijqiana Rahma

NIM. 2715130678

جدول إختبار مهارة كتابة اللغة العربية باستخدام نموذج فريق الإستماع (Listening Team) لدى طلاب الفصل الثاني في المدرسة العامة ١٧ جاكرتا

No.	Nama	KKM	Ujian Siklus 1	Keterangan	Ujian Siklus 2	Keterangan
1	Responden 1	75	55	Tercapai	70	Tercapai
2	Responden 2	75	66	Tidak Tercapai	96	Tercapai
3	Responden 3	75	54	Tidak Tercapai	78	Tercapai
4	Responden 4	75	45	Tidak Tercapai	73	Tercapai
5	Responden 5	75	70	Tercapai	88	Tercapai
6	Responden 6	75	63	Tercapai	89	Tercapai
7	Responden 7	75	70	Tidak Tercapai	85	Tercapai
8	Responden 8	75	69	Tercapai	89	Tercapai
9	Responden 9	75	70	Tidak Tercapai	87	Tercapai
10	Responden 10	75	72	Tidak Tercapai	90	Tercapai
11	Responden 11	75	68	Tidak Tercapai	75	Tercapai
12	Responden 12	75	58	Tidak Tercapai	70	Tercapai
13	Responden 13	75	69	Tidak Tercapai	72	Tercapai
14	Responden 14	75	59	Tercapai	71	Tercapai
15	Responden 15	75	48	Tercapai	70	Tercapai
16	Responden 16	75	70	Tercapai	90	Tercapai
17	Responden 17	75	74	Tidak Tercapai	98	Tercapai
18	Responden 18	75	72	Tidak Tercapai	92	Tercapai
19	Responden 19	75	71	Tidak Tercapai	88	Tercapai
20	Responden 20	75	74	Tidak Tercapai	88	Tercapai
21	Responden 21	75	70	Tidak Tercapai	95	Tercapai
22	Responden 22	75	72	Tidak Tercapai	88	Tercapai
23	Responden 23	75	71	Tercapai	88	Tercapai

24	Responden 24	75	70	Tercapai	89	Tercapai
25	Responden 25	75	75	Tidak Tercapai	78	Tercapai
26	Responden 26	75	74	Tidak Tercapai	85	Tercapai
27	Responden 27	75	70	Tidak Tercapai	88	Tercapai
28	Responden 28	75	71	Tercapai	89	Tercapai
29	Responden 29	75	70	Tercapai	90	Tercapai
30	Responden 30	75	70	Tercapai	95	Tercapai
31	Responden 31	75	75	Tidak Tercapai	96	Tercapai
32	Responden 32	75	76	Tercapai	95	Tercapai
33	Responden 33	75	72	Tercapai	94	Tercapai
34	Responden 34	75	70	Tercapai	95	Tercapai
35	Responden 35	75	77	Tercapai	97	Tercapai
36	Responden 36	75	73	Tidak Tercapai	96	Tercapai
37	Responden 37	75	78	Tidak Tercapai	89	Tercapai
38	Responden 38	75	72	Tercapai	97	Tercapai
39	Responden 39	75	72	Tidak Tercapai	96	Tercapai
40	Responden 40	75	76	Tidak Tercapai	96	Tercapai
41	Responden 41	75	80	Tercapai	96	Tercapai
42	Responden 42	75	75	Tercapai	95	Tercapai
43	Responden 43	75	70	Tidak Tercapai	96	Tercapai
44	Responden 44	75	80	Tercapai	95	Tercapai
45	Responden 45	75	85	Tidak Tercapai	98	Tercapai
	<b>Jumlah</b>		<b>3430</b>		<b>4692</b>	<b>1262</b>
	<b>Rata-Rata</b>		<b>55,59</b>		<b>88,89</b>	<b>33,3</b>

## Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama Sekolah : SMA Negeri 17 Jakarta

Kelas/Semester : XI/1

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Hari/Tanggal : 18 Oktober 2017

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1	Duduk sesuai dengan instruksi guru.					
2	Menyimak dengan baik penjelasan guru tentang materi pelajaran.					
3	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran.					



4	Berperan aktif dan bekerjasama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran.					
5	Mengikuti instruksi yang diberikan guru kepada masing-masing siswa.					
6	Fokus pada materi yang disampaikan oleh guru ketika kegiatan belajar berlangsung.					
7	Mengemukakan pendapat terhadap materi					

	yang disampaikan.					
8	Siswa tidak gaduh selama pembelajaran berlangsung					

Keterangan :

SB= 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK= 1 (Sangat Kurang)

Hasil : 31

Jakarta, 18 Oktober 2017

Guru Kolaborator

Danil Despa Ansara, S. Pdi

## Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama Sekolah : SMA Negeri 17 Jakarta

Kelas/Semester : XI/1

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Hari/Tanggal : 25 Oktober 2017

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1	Duduk sesuai dengan instruksi guru.					
2	Menyimak dengan baik penjelasan guru tentang materi pelajaran.					
3	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran.					

4	Berperan aktif dan bekerjasama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran.					
5	Mengikuti instruksi yang diberikan guru kepada masing-masing siswa.					
6	Fokus pada materi yang disampaikan oleh guru ketika kegiatan belajar berlangsung.					
7	Mengemukakan pendapat terhadap materi					

	yang disampaikan.					
8	Siswa tidak gaduh selama pembelajaran berlangsung					

Keterangan :

SB= 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK= 1 (Sangat Kurang)

Hasil : 39

Jakarta, 25 Oktober 2017

Guru Kolaborator

Danil Despa Ansara, S. Pdi

## Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama Sekolah : SMA Negeri 17 Jakarta

Kelas/Semester : XI/1

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Hari/Tanggal : 1 November 2017

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1	Mengatur posisi duduk siswa.					
2	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat.					
3	Penggunaan media pembelajaran					
4	Menerapkan					

	teknik latihan kepada siswa					
5	Membentuk kegiatan aktif antara guru dan siswa					
6	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran.					
7	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran.					
8	Mendorong siswa untuk					

	berperan aktif dalam kegiatan belajar.					
9	Penertiban terhadap kelas yang gaduh.					

Keterangan :

SB= 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK= 1 (Sangat Kurang)

P = Pertemuan ke-

N = Jumlah butir aspek yang dinilai

JP = Jumlah Pertemuan Keseluruhan

SN = Skala Nilai

Hasil : 39

$$\begin{aligned} & \frac{P1 + P2 + P3}{N \times JP \times SN} \times 100\% \\ &= \frac{31 + 39 + 39}{8 \times 3 \times 5} \times 100\% \\ &= 90,83\% \end{aligned}$$

Jakarta, 1 November 2017

Guru Kolaborator

Danil Despa Ansara, S. Pdi



## Lembar Observasi Aktivitas Belajar Guru

Nama Sekolah : SMA Negeri 17 Jakarta

Kelas/Semester : XI/1

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Hari/Tanggal : 18 Oktober 2017

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1	Mengatur posisi duduk siswa.					
2	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat.					
3	Penggunaan media pembelajaran					

4	Menerapkan teknik latihan kepada siswa					
5	Membentuk kegiatan aktif antara guru dan siswa					
6	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran.					
7	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran.					
8	Mendorong					

	siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar.					
9	Penertiban terhadap kelas yang gaduh.					

Keterangan :

SB= 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK= 1 (Sangat Kurang)

Hasil : 35

Jakarta, 18 Oktober 2017

Guru Kolaborator

Danil Despa Ansara, S. Pdi

## Lembar Observasi Aktivitas Belajar Guru

Nama Sekolah : SMA Negeri 17 Jakarta

Kelas/Semester : XI/1

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Hari/Tanggal : 25 Oktober 2017

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1	Mengatur posisi duduk siswa.					
2	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat.					
3	Penggunaan media pembelajaran					

4	Menerapkan teknik latihan kepada siswa					
5	Membentuk kegiatan aktif antara guru dan siswa					
6	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran.					
7	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran.					

8	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar.					
9	Penertiban terhadap kelas yang gaduh.					

Keterangan :

SB= 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK= 1 (Sangat Kurang)

Hasil : 43

Jakarta, 25 Oktober 2017

Guru Kolaborator

Danil Despa Ansara, S. Pdi

## Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama Sekolah : SMA Negeri 17 Jakarta

Kelas/Semester : XI/1

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Hari/Tanggal : 1 November 2017

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1	Mengatur posisi duduk siswa.					
2	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat.					
3	Penggunaan media pembelajaran					
4	Menerapkan teknik latihan					

	kepada siswa					
5	Membentuk kegiatan aktif antara guru dan siswa					
6	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran.					
7	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran.					
8	Mendorong siswa untuk berperan aktif					



	dalam kegiatan belajar.					
9	Penertiban terhadap kelas yang gaduh.					

Keterangan :

SB= 5 (Sangat Baik)

P = Pertemuan ke-

B = 4 (Baik)

N = Jumlah butir aspek yang dinilai

C = 3 (Cukup)

JP = Jumlah Pertemuan Keseluruhan

K = 2 (Kurang)

SN = Skala Nilai

SK= 1 (Sangat Kurang)

Hasil : 43

$$\begin{aligned} & \frac{P1 + P2 + P3}{N \times JP \times SN} \times 100\% \\ &= \frac{35 + 43 + 43}{9 \times 3 \times 5} \times 100\% \\ &= 89,62\% \end{aligned}$$

Jakarta, 1 November 2017

Guru Kolaborator

Danil Despa Ansara, S. Pdi

ورقة السؤال والإجابة

Prumah  
 فِي الْبَيْتِ  
 indah banyak pohon<sup>2</sup> luas kebun Desma  
 فِي بَيْتِ فَيْصَالِ حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ ، فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ وَزُهُرٌ جَمِيلَةٌ ، وَهُنَا  
 kebun keluarga abdul tempat bermain kecil kolam  
 مَسْبَحٌ صَغِيرٌ وَمَلْعَبٌ كَبِيرٌ . وَتَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي الْحَدِيقَةِ .  
 majalah lembar bekalah umi/kemala Rani kolam renang Ayah  
 وَالْأَبُ يَسْبَحُ فِي الْمَسْبَحِ وَالْأُمُّ تَقْرَأُ بَعْضَ الصُّحُفِ وَالْمَجَلَّاتِ .  
 PR menulis pelayara mengulang Desma  
 وَفَيْصَالٌ يُرَاجِعُ دُرُوسَهُ وَفَاطِمَةُ تَكْتُبُ وَاجِبَ الْمَنْزِلِيِّ .  
 ke pergi TV menonton ruang keluarga keluarga dekat sore hari  
 فِي الْمَسَاءِ تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ ، تُشَاهِدُ تِلْفِزِيُونَ ثُمَّ تَذْهَبُ إِلَى  
 makan makan ruang makan  
 غُرْفَةِ الطَّعَامِ وَتَتَنَاوَلُ الْعِشَاءَ .

9

KATA GANTI (إِسْمٌ ضَمِيرٌ)

Arti	إِسْمٌ ضَمِيرٌ
Dia ( laki- laki )	هُوَ
Mereka ( laki- laki )	هُمْ
Dia ( perempuan )	هِيَ
Mereka ( perempuan )	هُنَّ
Kamu ( laki- laki )	أَنْتَ
Kamu semua ( laki- laki )	أَنْتُمْ
Kamu ( perempuan )	أَنْتِ
Kamu semua ( perempuan )	أَنْتُنَّ
Saya	أَنَا
Kami	نَحْنُ

• Fi'il Mudhori' ( فِعْلٌ مُضَارِعٌ )

Fi'il Mudhori' adalah kata kerja yang menunjukkan waktu *sekarang* dan *akan datang*

نَحْنُ	أَنَا	أَنْتِ	أَنْتَ	هِيَ	هُوَ
تَجْلِسُ	أَجْلِسُ	تَجْلِسِينَ	تَجْلِسُ	تَجْلِسُ	يَجْلِسُ
تَتَعَلَّمُ	أَتَعَلَّمُ	تَتَعَلَّمِينَ	تَتَعَلَّمُ	تَتَعَلَّمُ	يَتَعَلَّمُ
تَكْتُبُ	أَكْتُبُ	تَكْتُبِينَ	تَكْتُبُ	تَكْتُبُ	يَكْتُبُ
تَحْمِلُ	أَحْمِلُ	تَحْمِلِينَ	تَحْمِلُ	تَحْمِلُ	يَحْمِلُ

LEMBAR JAWABAN

Nama Peserta :  
 Nama Peserta : Sindy Bertiana  
 Kelas / Program : XI - IIS 2

Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
 Hari / Tanggal : Rabu, 18 Oktober 2017

RUANG	
-------	--

Essay

وَفِيصَالِ كُرْاجِمُ دُرُوسَهُ وَفَاطِمَةُ كَاتِبَةٌ وَرَاجِبُ الْمَنِي رِيَا  
 فِي الْمَسَاءِ تَعْلِمُ الْعَائِلَةَ فِي عَزَّةِ الْبَلَدِ بِرِ تَشَاهِدُ بَلَقَ كُونَ نَم  
 تَلْفَتُ الْبَا عَزَّةِ الْطَعَامِ كَرِيْمًا قَوْلَ الْعِيَاءِ

كُتِبَ	أُكْتُبُ	تُكْتُبِينَ	أَنْتِ	أَنْتِ	أَنْتِ
تُكْتُبِينَ	أُكْتُبُ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ
تُكْتُبِينَ	أُكْتُبُ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ
تُكْتُبِينَ	أُكْتُبُ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ	تُكْتُبِينَ

LEMBAR JAWABAN

Nama Peserta : .....  
 Nama Peserta : Hamdhanie Amhar  
 Kelas / Program : XI IPS 2

Mata Pelajaran : B. Arab  
 Hari / Tanggal : Kabu 18 Okt 2017

RUANG	
-------	--

Essay

وَقَبَّضَ الْمُرْسَلِينَ بِرُءُوسِهِمْ فِي الْعِشَاءِ وَتَتَاوَلَ الْعِشَاءُ  
 فِي الْمَسَاءِ تَجْلِسُ الْعَائِلَةُ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ، تَسَاهَدُ بِلَفْزِ تَوَاتُلٍ ثُمَّ يَأْتِي إِلَى  
 عُرْفَةِ الطَّعَامِ وَتَتَاوَلَ الْعِشَاءُ

تاريخ: 11.10.2017

هو	هي	ان	ام	انا	تجوز
يفتح	تفتح	تفتح	تفتحين	افتح	تفتح
يقرا	تقرأ	تقرأ	تقرئين	اقرا	تقرا
تجيب	تجيب	تجيب	تجيبين	اجيب	تجيب
تحدث	تحدث	تحدث	تحدثين	احدث	تحدث



LEMBAR JAWABAN

No. Peserta : 10  
Nama Peserta : Era Dina  
Kelas / Program : XI - Ips 2

Mata Pelajaran : B. Arabi  
Hari / Tanggal : Rabu, 18-10-2019

RUANG

Essay

وَقِيصًا نُبَايِعُ ذُرْفَسَهُ وَقَاطِمَةَ تَكُنِي كَالْحَبِ الْمَنْزِلِي  
فِي الْمَسَاءِ تَكْتَلِبُ الْوَالِدَةَ فِي عُرْفِهَا تَتَلَقَّبُ بِتَاهِدِ تَلْفِزِ  
ثُمَّ عَزَّ كَلْبُ رِي

عُرْفَةُ الطَّعَامِ وَتَتَأَوَّلُ الْعَشَاءَ

Latihan

لَقَدْ هَوَى أَنْتَ أَنْتِ أَنْتِ أَنْتِ أَنْتِ  
بَعِثْ بَعِثْ بَعِثْ بَعِثْ بَعِثْ بَعِثْ  
تَقَرَّرْ تَقَرَّرْ تَقَرَّرْ تَقَرَّرْ تَقَرَّرْ تَقَرَّرْ  
تَحْسِبْ تَحْسِبْ تَحْسِبْ تَحْسِبْ تَحْسِبْ تَحْسِبْ  
تَعَدَّتْ تَعَدَّتْ تَعَدَّتْ تَعَدَّتْ تَعَدَّتْ تَعَدَّتْ

# الصور





## ورقة المقابلة

## LEMBAR KUESIONER

Hari/Tanggal Pelaksanaan : Rabu, 1 November 2017

Tempat Pelaksanaan : SMA Negeri 17 Jakarta

Responden : Danil Despa Ansara, S. Pdi

Peneliti : Dinda Rijqiana Rahma

Tema Kuesioner : Kegiatan Belajar Mengajar Bahasa Arab

Tujuan Kuesioner : Ingin mengetahui permasalahan yang muncul pada kegiatan Pembelajaran Bahasa Arab dikelas.

## Kuesioner

- Peneliti : Menurut Bapak, bagaimana kondisi kelas XI saat proses pembelajaran bahasa Arab berlangsung?
- Responden : *listriyain terbe walaupun masih ada beberapa anak yang kurang memperhatikan dan kurang fokus*
- Peneliti : Ketika pembelajaran bahasa Arab berlangsung, pernahkah Bapak menggunakan model Listening Team?
- Responden : *pernah*
- Peneliti : Bagaimana respon siswa kelas XI selama proses kegiatan belajar mengajar berlangsung?
- Responden : *cukup antusias dan bersemangat*
- Peneliti : Apa saja masalah yang dihadapi guru dalam proses pembelajaran bahasa Arab?
- Responden :  *Masih banyak anak/murid yang belum bisa membaca huruf Arab.*
- Peneliti : Bagaimana hasil pembelajaran bahasa Arab di kelas XI, apakah sudah mencapai KKM?
- Responden : *sudah*

• Peneliti : Bagaimana permasalahan siswa kelas X dan XII pada kemampuan mendengar, berbicara, membaca dan menulis bahasa Arab?

• Responden : .....

Kelas XI (mendengar) : *Baik* .....

Kelas XI (berbicara) : *Baik* .....

Kelas XI (membaca) : *Baik* .....

Kelas XI (menulis) : *Baik* .....

## LEMBAR KUESIONER

Hari/Tanggal Pelaksanaan : Rabu, 1 November 2017

Tempat Pelaksanaan : SMA Negeri 17 Jakarta

Responden : Siswa (kelas XI-Ips 1)

Peneliti : Dinda Rijqiana Rahma

Tema Kuesioner : Kegiatan Belajar Mengajar Bahasa Arab

Tujuan Kuesioner : Ingin mengetahui permasalahan yang muncul pada kegiatan Pembelajaran Bahasa Arab dikelas.

## Kuesioner

- Peneliti : Menurut Anda, apakah kegiatan pembelajaran bahasa Arab berpengaruh besar pada diri Anda?
- Responden : Ya, karena belajar bahasa Arab merupakan bahasa akhirat dan bahasa internasional yang kedua setelah bahasa Inggris.
- Peneliti : Apakah respon yang Anda berikan saat kegiatan belajar mengajar berlangsung?
- Responden : Menyimak betul-betul materi yang disampaikan dan mendengarkan pelafalan yang diucapkan.
- Peneliti : Materi apa saja yang Anda anggap sulit?
- Responden : Tidak ada. Selama metode pembelajaran mengasyikkan dan memudahkan murid dalam pengaplikasian bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari.
- Peneliti : Apakah model pembelajaran yang diberikan guru berpengaruh pada pemahaman bahasa Arab Anda?
- Responden : Ya, jika metode pembelajaran terarah, lengkap (rinci dan menjelaskan), dan mudah dipahami dengan mind. Metode pembelajaran yang baik akan menciptakan keberlangsungan KBM yang efektif dan transfer ilmu dan guru ke murid yang ~~ses~~ sukses.
- Peneliti : Kesulitan apa saja yang Anda temukan ketika mendengar, berbicara, membaca dan menulis bahasa Arab?
- Responden : Tergantung pada penyampaian guru dikelas, semakin jelas dan fasih pelafalannya maka semakin mudah pembelajaran dan kesulitan pun bisa hilang, mungkin kesulitan paling sering ialah mendengar pelafalan bahasa Arab dari mulut orang lain (guru) yang terkadang kurang jelas.



**Dinda Rijqiana Rahma** dilahirkan di Jakarta 15 Desember 1995. Anak pertama dari 2 bersaudara pasangan Bapak Ahmad Komaryadi dan Ibu Siti Rahayu, pendidikan formal yang pernah ditempuh adalah SDN 03 Keagungan Wilayah Jakarta Barat lulus pada tahun 2007. Kemudian pada tahun yang sama masuk ke SMPN 54 Jakarta dan lulus pada tahun 2010, serta melanjutkan kemudian melanjutkan pendidikannya di SMAN 17 Jakarta dan lulus pada tahun 2013. Masih di tahun yang sama melanjutkan ke jenjang Universitas di Program Studi Pendidikan Bahasa Arab,

Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta dan berhasil menamatkan pendidikannya meraih gelar sarjana pada tahun 2018.

Penulis dapat dihubungi melalui nomor : 088210588564, halaman facebook : Quinee Dinda, Instagram : @quinee.dinda, dan alamat email : qiqi.dinda9512@gmail.com.